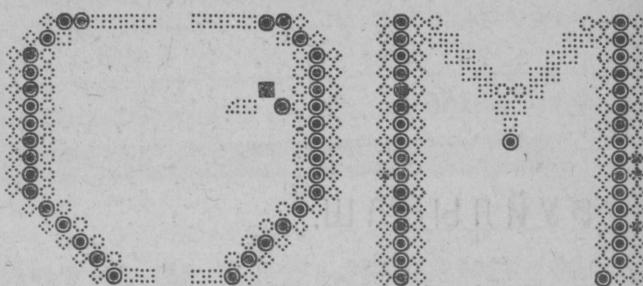
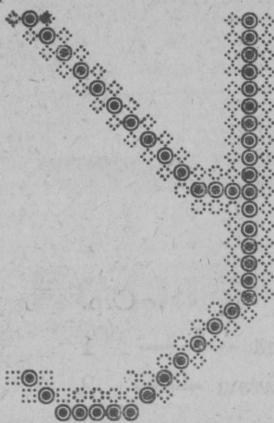


НП28-1

4



**№ 7-8 (42-43)**

Л.Б. в Лиср.

Ц. 1933 г.

Акт № 810

Кавшавичы хадырвлам йажон постарэн нялаш, йажон шывштэн пиштash да йажон пэрэгаш!

Кавшавичы хадырвлам ик килограммымат постарыдэ кодаш ўнжы ли, ик килограммымат йамдаш ўнжы ли!

## ВУЙЛЫМАШ.

	Стр.
<i>A. СОЛЬЦ.</i> Итэграййимаш партиын рэдийвлэжийм цаткыдэмдэй	1
<i>ШАДТ БУЛАТ.</i> Цилә мир кымдыкэш Лэнин тыл чүктэлтэш	2
<i>B. СИМОЛКИН.</i> Эй, йункор тэнгвэл	3
<i>ВАС. ПАТР.</i> Овдоть (Роман лаштык)	3
<i>Н. ИЛЬЯКОВ.</i> Йоласал санатори (Тъотья цүдэйй)	11
<i>ТЬОТЬОР ПЭТ.</i> Когилэн кого корны вэйлий	12
<i>M. АНСКИЙ.</i> МТС политотдээл начальныкын попымыжы. Кыцэ кохоз урожайым пэрэггэш тэнгэлбийнä	15
<i>ПЭКПАТЫР.</i> Вэрбшты шолэш	18
<i>M. КРАСАВИН.</i> Лактэшйим йамдыдэок цымырэн нэлэш	19
<i>Н. ИЛЬЯКОВ.</i> Кыныж (Пийсэй)	30



ЛАКТАШ ТЫНÁЛЫН ГЫНЬ,  
НÝЛ ИШКÝ КЭН

ИИУЛЬ АВГУСТ 933 И № 7-8 (42-43)

А. Сольц.

## Итырайымаш партийн рäдывлажым цаткыдэмдä.

Партия йшкýмжын рäдывлажым тýшлäй, анжа. Жéп вашталташ годым, у задачвай күшкын шалгым годым, партия чынвай гýц у тэргимашым вýлмы годым большевистски пашым эчэйт күшкý дä күшкý лüлтäш кэрэллий годым партии топлоток тидым йштä, йшкýмжын рäдывлажым тýшлäй, итырай.

Кýзбýт мä азылнына кэлэсэндä мыштыдымы кого задачы шалга: сýндайкñм колъективийгдэн дä индустрийгдэн шокташ кэлэш, сола хозайствам социализм сөмбىнъ совсемок вэс пачаш йштэн шокташ кэлэш, мäймäн пашайын производствын эфектым алаштат, солаштат лüлтäл колташ кэлэш дä классвай викок Ыамдэн шүэйт, йшкýмжын йштэн йшкэ ровотайышы труйышлай, классдымы социализм общиествым йштэн шокташ кэлэш. Ти пашайын мäймäн партия вуйлалтэн шалга. Партия шагалтымыти кого исторически задачвлам йштэн кэртыймвлам, йштэн мыштыдымвлам, йштäш шаныдымвлам карандэн колташ манын, партиинан рäдывлажым мä тýшлэн анжэн лакшашлык ылана.

Партия чынвай кýзбýт йшташлык пашайын йштеймж бýлэц тýшлät, анжат; пашайын кыцэ йштä, пашайын кыцэ анжа, тýдым партии чын гýц кýзбýт тэртгйт. Мäймäн хозяйствван цилä пашайымок вуйлалтэн шалгышы партии чынвайшыжы вэт мä йшкýмнäm шотлэнä. Ти пашайын вэрд мäок отвэчайэнä.

Йшкýмжын итьэрэслэйжы ровотайэн бýлайшы дä тý итьэрэслэнок пашым кэрэк йажон йштäш цацыши частный хозам мä карагдэн шушна. Колъективий итьэрэслэн пашым вуй-

далтэн шалгышы партии мä цилä чынвайшлык тошты хозам вашталтышашлык ылана дä пашам пишок йажон, шум вашток уанэн, пишок ашындарэн йштбýшлык дä сæk шукым йштэн пушашлык ылана.

Социалистым стройышы лишшламк партии чынвай пашайын вýлэц, пашай йштэм вýрбштый виктэрэн шалгымжы вýлэц пашэн шот. Производствын процесжы тóрок ылман вýрбшты пашэн шергй ылмыжым дä когон кэрэл ылмыжым ти эртыйн Stalin тýг айыргамын тусарэнок аныктын. Сæk йажо силавлам производствышы колташ Stalin тýг тэртгйт, тýштакэн силам шагалтэн мимашын пиш когон кэрэлжым тусарэн аныктын, дä тýнэлэй йштэн мимаш гýц производствын сæk кого резульятатвлам выча. Мäймäн общий линий тóр ылэштэ, а тóр ылмыжылан иктят бýньяйдак кэртэп, --ти тóр ылмыжым пашадонок аныктымат, тидижэй абсолютны лачокок ылэш. Вýрвлашты пашам тóрокок йштэмаш рэш йшызначэнъян ылэш. Сэдэй гишёнок тэва MTC-влан дä совхозвлан политотдэлвашлык пытокок пашэн шоктым тýнгвлям колтымыат, нинйвлам вэс пачаш тýшлэи лакташыжат ак кэл.

Кэрэк тýнэ гýнёт, солашты вýрбшты ылышы комуниствы улы; нинй сола хозайсвы пашам вуйлалтат дä виктэрэт. Нинй солашты труйыш халыкын нуждаешышы дä кэрэлвлажышыжы ма кэлмым ситэрэн шалгышашлык ылыйт, тýдымлай палышашлык ылыйт, производствын сæk кого эфектвлам йштэн шокташыты пашам организуйшашлык ылыйт.

Журнал цин

Сол ашты паша айыртэмбінок нәлбі. Тыштәкен курым-курым мычкок тығыды хо завлә шотышты бишкәләншті, лач бишкәләншті вәлә ровотайаш привитиңәнбіт. Күзбітші гәйн икуан паша — коләктивлик паша кәләш. Ти вәс пачаш стройымашым видән шалғышвәләжілән, комунистически партиянын членжін ләмдәләмдәм намалшывләжілән айыртэмбінок нәлбі дә отъетственний задачи пултәш; ти задатчылы — комунистически позициялам (төрдөннөвләм) кидгүц колтырымаш, сыйсертілдәмаш, йәрәм йәрвашылыш мәлкобуржуазный стихилән бишкәмбім сыйнаш ирбікім путыдымаш, бишкәмбін, партиянын генъеральныи лиңбім біләмашышкі пыртән мимашті цатқыдан дә пингбідін шалгаш.

Партиянын члененвәләжі ти тәргімәшлән маньар йарал ылыг, ти пашаен маньар йарал ылыг — итәрәймәш цилә пәлдәртән пушашлық ыләш.

Социализм стройымашым бишкәмбін пашаеш шотышты, партиянын пингәдәмдәш манышы, итәрәймәшім бишкәмбін пашаеш шотышты партиянын шалғыдымы цилә труйышвәләк партиянын итәрәймәшті пыт шалғышашлық ылыг. Сола комуниствләләм пишок кого цәшт пултана — сола біләмашым социализм сәмбін угбіц биштәмашті ниней пашам биштәшашлық ыләт. Бишкәмбіштін пашаштім йажон биштәт гәйн, наңбі лачокшымок, тәвә социализм стройышвәлә ылыг. Тидыләнжі йарал лиаш цаңаш кәләш. Ти у солашты біләш тымдыши вәлә ағыл, тыйбім стройышы дә социалистически стройышы лиаш эчә кәләш.



Шадт Булат

## Цилә мир кымдыкәш Лэнин тыл чүктәлтәш

Труйышын вýржидон  
мышкылтшы мүләндім  
ыжартән,  
цэвэртән,  
мә ушкы сәрәннә;  
киндйінәм шукәмдән,  
улан лин, виәнгүй,—  
пәрвиші нәлбівләм  
йашт сыйнен миәнә.  
Нәлбівләм сыйнашнә  
мә иктіш ушненнә:  
ныр мычкы

рýшкýктэн  
машина  
паша,—  
рýшкäлтшы,  
рунгалтшы,  
тошты йашт тарвалтшы,  
иквәрәш  
пашаеш  
куатна, тапталтшы!  
Мәймән ви—  
цымыр ви.  
Цымыр ви

зиän ли.  
Сынгышы цымыр ви,  
эчэйт сыйнэн ми!  
Сола гыц халашки  
киндийнäm мä пушна,  
хала гыц солашки  
машинäm кандышна.  
Совэт власть—  
мэнмэн власть.  
Совэтлэн палшэннä,  
машинäm шукэмдäл  
индустриял лүлтэннä!  
Индустри—  
мэнмэн ви,  
виэнжй,  
силанжы!  
Капиталын важши  
кризисш шүкшэнжб...  
Лэньинин тымдымжым,  
тыйнгэлмб пашажбим  
мир вёлнбш пролетар  
кашарташ пыт пижэн!  
Капитал  
шүкшэнжб,  
урьлтэш, сыймэрлэ.  
Пролетар  
виэнгэн,

ик сэмнъаш цымырга!  
Тыштакэн—  
йахнымаш.  
Тиштакэн—  
ашнымаш!  
Компартия видымдон  
пашэн со ашна!  
Мир вёлнбш пролетар  
мэлэннä уана,  
капитал ваштарэш  
шайдэнбш тэрвэн!  
Тэрвэнä,  
кынъблэш,  
виэнгэн ашкэдэш,  
капитал—хурувлам \*)  
сүк вэрэш биштблэш!  
Цилä мир кымдыкэш  
Лэньин тыл чүктэлтэш!  
Сынгышы пролетар  
мир вёлнбш вуй лиэш!  
Пролетар вуй лиэш,  
виктэрэш тыйнгэлэш,  
мир вёлнбш  
труйышы  
ик сэмнъаш ушналтэш!

\*) Хуру—шык, пуста легэр.

### B. Симолкин.

## Эй, йункор тэнгвла.

Эй, йункор тэнгэмвлä,  
Токо күшши йалдашвлä,  
Цэвэр пэлэдбш гань  
Пэлэдшээт цацышвлä.  
Мэнмэнэт пашэнä  
Кайынок вэт вашталтэш,  
Пашэннä сэмнажб  
Пэлэдбш гань пэлэдэш.  
Тышманвлä ваштарэш  
Пэророн кырэдэлнä,

Ваштарэш шагалшым  
Икуанын кычэнä.  
Иажомат, худамат  
Тышлэн анжэн лактынä,  
Иажогэ, худагэ  
Шотышки мä нальянä.  
Пашэш тыменбш  
Виэнгэн мä күшкына,  
Кокши вёц ин пашэм  
Биштэш мä пыт палшэнä.

Вас. Патр.

## О В Д О Т Ъ

(Романын лаштык\*).

### Халашны тымэнъаш.

II.

Копэратьившкы Овдотым кра-  
син палаш колтэнйт. Копэратьив  
солашты волостной совет улы. Ко-  
пэратьив анцыкы Овдоть ашкэд ми-  
шэт кого сиримашэн пумагам төрök  
ужын колтыш.

— Йори мам сиримб, лыдын ан-  
чишаш, буквавлэштэмёт мондыдэ-  
лам вäl,—манын Овдоть тörök шанад-  
тэн колтыш.

\*) Цилä роман хэлжжок Москвашты „мо-  
лодая гвардия“ издатыльсгышты лак-  
тэш.

Пумага 1-декадес мишт, булагыц буказлам, шайагыц шайам тэнэ айдын миш.

### УВЕРТАРЫМАШ

„Тагачы маат 8-ши кечкүн 1923 ии 12 цашан властной совет портштий Бидбраймаш погынымаш лиен. Бидбраймашвлий биймаш төрлөмб, у сэмийн биймаш гишэн алагайц толши шайыштэш. Погынымашки труйшши бидбраймашвлий цилд үзжатлайт. Соловаагыц айрым колтымы дэлэгтакывадлия обийтэрэлний тоамыла.“

Властной совет.  
Р. К. П. (б). йицэйкэ.

— Властной советштий алагайц толши, у биймаш гишэн шайыштэш...

Мийнэт хойшталаш кэшшэг бинь? Кэшшэг вэл?.. Ма вэл?.. Погынымашки пырымыкэмий ваштылаш аж тэндэлэн вэл?.. Мийнэн солагыцт иктэжий толтэлт вэл? — манийн Овдоть шанааш тэндэлвэ.

— Тырлай, хүрэснэйн наадламай, варачужаш лиен, Овдоть манийн.

Копретивштий халык укэйт, хэвлэхийн болэх Фисэн шуэй.

Тайам ёштэймий, Овдоть борын. Погынымашки пырааны у биймаш гишэн колышталмы шоэш ынаж. Нийгнамат вэл, нымагань погынымашкат Овдоть кийзйт якэтэ пырэн аичьдэ.

Да токийн мянгешвэльмийн күктэш кэн шокташ кэлэн.

Ма лиэн, лиэн, йори погынымашки колышталаш пыренок, анчэм. Тагынам эчэ тэгээн погынымашым ужам, — манийн лүдэн, лүдэнок Овдоть властной советштий каш.

Властной советштий, копретивштий халык шан, корын гач вээд ванчимыла.

Ти ийрт перви попны ылын. Овдоть эчэ изинок ылын, ётёжий дон Микольны йармыкаш күзэнйт ылын. Тийнам тэвэш ти кийзйтший Советийн балконышты, поп бидбрайвлий дээ мол тамаганын дарши, токтэвлий шийнзийт ылын. Пицнокогон мосирдайэн шийнзийт ылын. Симсийн, нарынзын, яакшаргын, кловойн парсын льэмтэвлий дээ пльэтонвлий выльгыжалтыт ылын.

— Ниний цилд пайан эдэм тэвэвлийт, — манийн ётёжий попэн ылын.

Овдоть Совет портштий пырышат, амаса дордок бидбраймаш штаныгатаа бүк шакташ тэндэлэн тэврэе.

— Бидбраймашвлий пиш когойжок труйшывлий, нымма шотэштэш тийдэлбайт... Кийзйт бидбраймашвлийт пуэргийдон ик төрбэх ыльтыт... Пуэргийдон ик тэр лиаш, правам ик төрбэх ыштэн токташ, мэдэвлий бидбраймашвлий пүэргийвлий сага, гражданы выросшты, тыльшты, капиталистладон хүрэдэлбийн мэ правам войуйэн вийдийнай... Труйшывлий — бидбраймашт, пуэртэгт кийзйт ик төр ыльтыт. Совет сайдын хийкштийн ровочий класс видэмбэдэй, хоза ыльтыт.

### Күгижэй годшыла:

— Тийн бидбраймаш ылат, ныммат ат пайды, — иктэт, манийн ак кэртэн.

Пайан эдэм тэвэвлий, күгижэй годшыла икшывлий ылынныг биньжт, тымэн кэрдийнайт. Труйшши бидбраймашвлийн вээлэ нымагань праваштат ылат.

Октьавр рэвэльчи ти тошты, пыцкэмийш пызьиртэн урдымашым важгыцок тарвал шуэн. Труйшши бидбраймашвлийн нэгтэйт, пүэргийвлийн нэгтэйт "правам шуэн"...

Шайышты ийн царнайл колтыш.

Шайышты бидбраймашжийн йори маганы ылэш, тырлай анчалшан, — манийн, амаа дору шалгынашгүйнэйдэй Овдоть погынымаш хийдэжийшкэй анчалы.

Залышты халык шан. Цилд бидбраймаш вээлэд. Луды, шимий, ада, оши савыцуувлий, мыйжарын, яакшаргы, шимий ыжгаанвлий, кайин колтэвий. Анцылныраков стюонааш тийк лялтайниттэйт кок бидбраймаш шалгат. Молжы цилд шийнзайт. Шайыл стюона тэрвэнйштий скамьиавлэштий вээлэ охир вэрвэлэх.

Шалгэн шалгэн Овдотын йалдэжийн шымын шийнзийт стюона тэрвэвлий скамьиавлэх шийнзайт. Красин йамдаржим одманга лийвэй шийдэй.

Анзыкыла стол докыла анчал колтышат: стол вуйшты мытых упай, яакшар савыцым. Йамыштэн шийнзайт, шарга пийнчаклон, шарга кэмий, яалла, шимирэх цирээн, ялалшиярк бидбраймаш шалгат. Яакшар савыц лийвэйн шийнзайт, шиганы оши сөдийн упваа кайкалат.

— ...Шуки ыдйрэмшвәлә, мәмчүлә Изиш айат, йакшарынган ыдйрәни  
кат, иззәрәлә, пашам ыштән каптык мәшкүның шагальбыти... Гәлә исәлә си-  
ныт, да кызытат ачы кулаквлә донымын... Ровотнык мәшкүн ша-  
ровотныквлашты ыулы... Ровотнык мәшкүн ша-  
вәлә дошты ыдйрэмшвәлә укә машанә-  
машвәлә қыңа біләт изиш шайышт-  
ди... Кугижә тодышлаок кулаквлә, ке-  
ләсән мыштыдымы шуки пашам ыштә-  
тыйктät. Ровотныквлашты ыулы...

— Ма мәйнбимок анчән шайдән? Мадын мәйн гишәнәм цилә азыланок  
попа? Кү мәйн ровотныкышты ылымәмжым кәләсән,—манын Овдот-  
шана.

Стол доныш ыдйрэмшым,—анчән,  
шайавлаштым колышт, колышт, ыдй-  
рэмш Овдотым анчымыла вәлә чу-  
чәш. Шайавлашты пингйән, иәлән  
цилә төр Овдотын ышышкы вазыт.

Стол дорц, ыдйрэмш әчә:

— Ровотныквлаш кулаквлә дорц мә-  
карандышашлык ылана. Паша тәрәм  
ровотныквлаш прамой кулаквлә пу-  
шашык ылалт. Договорвләм ышты-  
мәлә... Батраквләм мә тымдашаш-  
лык ылана...

— Труйышы ыдйрэмшвәлән права  
пумы! Пуәргивлагыц идә кодт! Ты-  
мәнъдә!

Советски соизыштына, кухаркаат  
кугижәншым виктәрәш тымәншаш-  
лык,—манын Ләнний тымда.

Цилә пашамок пүәргивлә сага,  
ыдйрэмшвәләт пыт қычат гәнъ, пү-  
әргивлагыц ак кодтәп гәнъ, совет-  
ски соизыштына ыләрек социализ-  
мым стройәнә!

— Социализмым ыштәш кулаквлә-  
дои көрәдәләтә акан.

— Кудак да молы тышманвлашт ыл-  
алт. Нинбидон көрәдәләш, соци-  
ализмым стройаш тымәншаш кәләш!

— Труйышы ыдйрэмшвәлә, нәзәрәлә,  
батрачкывлаш цилә тымәнъдә!—манын  
йакшар савыдан ыдйрэмш шайаш-  
жым пытәрәш.

— Доклад пытән гәнъят залышты  
арашынға висән кәмәммат жолаш ли-  
еш. ыдйрэмшвәлә йукумат ак дыкәп.

— Кыдырыш шәкләнәт, кыдырыш  
пәнәрли вәлә тәгән шайам колынытат,  
колымыштым ышкә турәш шайен шын-  
айт...

— Шайыштәт пиш йажо, колышт-  
мы вәлә шәд, вәскитвлашты ыдйрә-  
швәлә қыңа біләт изиш шайышт-  
ди... Күгизәт ыләгәп пиш йара шынәж,-  
мана ж-  
нын йады...

— Кү мам йадәнәж гәнъ, йадта вәлә  
мәйн кәләсәм,—манын йакшар савы-  
дан ыдйрэмшәт шайажым тыйәлбү.

— Вәс сандайквлаштыш ылама-  
шым палынәдә, мазары мәйн газет-  
влагыц лыдынам, қыдывләм ылвлә-  
гыц, палышивлагыц колынам, тидым  
кәләсән кәрдәм.

— Тәвә мә, ыдйрэмшвәлә погынән-  
на. ылымәмжым гишән қытырәнә, қыңа  
төрәмшымда шайыштына. Ырвәзиа-  
вләм күштүм гишән, тымәнъм ги-  
шән, совет паша гишән да молывлә  
гишәнәт шайышт кәрдәнә. Вәскит-  
влашты тәнә погынән ак кәртәп.  
Труйышывләм цилә сәмйн пызыртат.

— Тә лоштыда шукужок ылалышраквлә  
улы. Пәрви вара кугижә годым, по-  
гынән кәрдәнә? Укә! Погынаш ағыл  
властиной, урадныквлаш ужмыкжок  
лүдбүш ыллы, нинй солашкы толыт  
гәнъят, ныгынзмат пурәш ак толәп.  
Нәзәр әдәмвләнүм нәдоимкы шо-

тәш ышкалым лыктын кәйт ыль икта  
магань выргембү... Вәс сандайк-  
влашты кызытат тәнәок. Тыләц пасна  
труйышывләлән пиш когон кызыт ачә  
ләлә ылымәш. Нәлшаш Гәрманым,  
вырсы лимбүкти сандайкүм сыйн-  
айт. Сыйнайш сандайквлашты: Аң-  
лын, Франци да молывләйт, вырсы

гач мазар росхот лин цилә Гәрманы  
шүшкө шынданыт. Кү вара ти окса-  
вләм түлә машанәдә? Пайан буржү-  
влә? Нинй ак түләп, цилә тидәвлә  
труйышы халыквлаш шүшкө шынзыт.

— Цилә труйышывлә түләшшалык ылалт.  
Нәлшаш ыдйрэмшвәләм: пүәргивлә  
йасышты, изләшты ыләт гәнъят, тру-  
йышы ыдйрэмшвәлә пүәргивлагыцт  
худан ыләт. Пуәргивләдон икән төр  
пашәшок ыдйрэмшвәлән чәдәлтү-  
ләт. Йасы ләлә, худа ылымәш тру-  
йышы ыдйрэмшвәлә лошты вәскит-  
вайшты ыләш...

— Овдот тыйиән кәшү гәнъ, мән-  
ко көлтән. Вәскитвлаштыш ылымәш тү-  
нәок вуйәш ыш пиж, когонжок: „ти-  
дән ровотныкышты ылән каштыти-  
ши“—алагыц толты шайышты. „Ли-

майжок вэлэ майным биш кэлэсэй. Кынээшээ пэлэн вэл?" — манын Овдоть сэдок шана.

Шанымашым стол лошты шийнэйшэй пүэргэй шайышташ тийнэлмэшбийжидон кэрийн шуш:

— Труйшы мары байдырмашвлаа, пэрви пиш когон байцкэмбштэй байлэхэйт. Сэдйиндонок тиймэнъяйт шукужок кэргдэлбайт... Мэ волыстээшнэ тээвэр луцкэ вэрэ когораквлам лыдаш, сирэш тымэнъаш лийкпунктвлам пачинна. Пачинна гийнъят чыйдэй каштыт. Малын вара ак каштэп? Шукужок, пэрвишйлэок тымэнъята байлш лиэш, — машанат. Тамагань кугуза толын байцкэмбштэй сотэмдэрэ машанат. Тэнгэ шанымашвлэ нымаланат ак йарэп, бишкэ байлмэшнэм, бишкэ вэлэ төрлэн кэргдэнэ. Коммунист партын цилэх труйшывлам тымэнъаш ўжэш. Тымэнъяд! Тымэнъята ныигынамат, прамой байлмэшбим, социализмий стройаш акли.

— Да эчэ тидбим солавлэштэй байдырмашвлэ уеэртэрбидэй алашты март 10-ши числагийц поликурс пачыл тэш... Тымэнъаш сирэн, лыдын мыштышвлэ цилэн кэн кэргдбайт... Кү тымэнъаш кэнэжж, пускай партайчэекийшкы толэш, — манын шайажым пытэрбийштэй шийнэй.

Тидбим паратайчээйжин сэкрэтэр ылэш. Солаштын нэээр марывлэ тидбим пиш йаратат. Тидбим гишэнок магань шон тупынэшлэ шайавламаа солаштын манэш-манэш попышывлат гэцээ колаш лиэш...

\* \* \*

Байдырмаш погынамаш риймэлгиймийжэй пытэш. Овдоть лүдийн лүдийнок шайавлам погынамаш пытэмэшкок колышт шийнэйш.

Вадэш Овдотьлан тохижы кэш мardэж ляктэн шийнэй. Нырышты нымат ак кай. Мүлэндэй, пылагом, мardэж, цилэх лым вэлэ. Йиэрвэш лым. Уштэй лым цүрээш тийнэн колтаат йылатмылаок чучэш. Байцкыж мardэжэт шүкшэй мэйжэр вашт йогалтэн кэмйлэок кэй. Шоэн-шоэн, поран изиц шарнэлэл колтаат ныр мычкы йож парсын вэйт колаок йогалтэн кэй. Костанланэн шийцшэй мardэжэт ныр покшалныш пүшэйгэй тэрвэн миэн сэпнэйт, сасла, урмыжэш, шишкя. Тагышты котьивлэ саслат, пивлэ урмы-

жыт, тамаганы йамши эдэм кыраулым сасла,— машанэт. Тэгэнэ штурма, йож, лым годым корны тыйрлэштэй майак укэ лимийк, сотыгэчийнок эдэм йашток йамын кэргдэш. Корныгийц ныр покшакылаат кэш лиэш, ёль карэм покшакат миэн шыралташ майндбэр агыл...

Мардэжэн, йожан, лыман ўштэй гийнъят Овдоть тидбим нымат ак ойхыры. Уштэй лымвлэ цүрээш тийнэт гийнъят, тышакок шылат. Овдоть краисин йамдарым цэрэг кидэок кычэн, пижгэргэймэйт читэ. Уштэйгэйт Овдотьлан тагышкы кэн пырэн. Уштэйм, пораным, мардэжийм анчэт? Кэрэх кыцэ мардэж сасла, бифблэ, шишкя гийнъят Овдоть кийзйт тидбим нымат ак кол. Тидбим гишэн нымат ак шаны. Овдотьын вуйышты вэс биш кийзйт вуйым пыролаок пырола. Вэс кого штурма. Тагачы погынамашты шайаштмашвлам колыштмыжым кийзйт цилэх вэс пачаш ланзылэн-ланзылэн шана. Тидбим анзылны кийзйт молнамши гийцэт эчэ пыт вэс пачаш байлмэшбийжэй эртэй:

„Тэвэш шайаштшы байдырмашым нэлшэш. Тидбим шайаштын майн бишкэйт приста робочийвлэ логийцок ляктэнам, Азаныштын кавашты биштэймэй заводыштын роботныци ылам“ — маны. Проста робочийвлэ логийцок тэвэш эдэмийшкы ляктэн, ёнъят токи коммунист ылэш, — манын Овдоть шана.

„Алашкы тымэнъаш кэш вэр улы“, — маным Овдоть эчэ колын. Ти шанымаш Овдотьым пиш когонок тиргыжтара. Вуйимгийц, шанымашгийц ти шанымаш изицтэй ак караг. „Алаш майнъят тымэнъаш кашым гийн ма лиэш вэл? Тымэнъаш кэмийкэйж мышташ лиэш вэл? Прямой рушлаат ам мышты бишкэлэй. Эх! Байлмэш! Йал бэлэттэй, майнъят бэлэм. Кааси кэлтэймэш доруу кынам айырлэм вэл? Кынам ти тыхсалым майнбим панъэжэш цэрнэй вэл? Малан йал дон тэр байлшат ак ли вэл?“ — манын Овдоть сэдок шана.

Корны укэ гийнъят порананышток майаквлэ тыйрдон Овдоть солашкыжыгээ толын шо.

Солашты лыман годым, окньавлам шукужок ёшбийвлэдэн питирэн шийн-

дат. Пайанрак эдэмвлэн окньавләштүй амаса улат, амасам чүчүн шындаёт. Циләнок солашты окньавләй ёрэн шындымы, солашты тыл сотывлай ак кайәпәт, солашты йылыш эдэмҗәт укә машанэт. Кышты-тиштүй олым јашык лоштыжы изи ыражвләгүцок выйкүйк тыл соты йалвлай кайыт. Кынам тинам эдэм иял йук шактымашәш, капкавләм чүчмәшәш, пачмашәш пивлай шукок ак оптәп, йыләрәк пуртансыл лайвакы, ташкалтыш лайвакы ѿль сарайыши пырән кәйт. Мардәж вәлә сәдок сасла, сәдок шишкә, сәдок урмыжәш. Мардәжлән йырваш волья, тидүй йырваш хоза...

Портышкай Овдоть пырән шагалыят, портыштүй Караси вәтүй вәлә. Караси дон Праско тагышкы кәнүйт. Мыйжәрәм моло Овдоть кыдашат, лымым пачкышат стол докы качкаш шынәй.

Караси вәтүй йукумат ак лык. Шыдәшкән шыңмәйжүй вәлә пәлүй. Молнамат шыдәшкәйт Караси вәтүй цылан дон кудвичбү окния доныш олманга докы кашташ тыйнгәләш. Күзбіт гүньят цыланышкы иктә кым тәнә пырыш, ләктүй. Овдотым анчал, анчал шында. Остатка рәдүй цылангүй ләкмәй годым тырхән биш кәрт. Овдотым вырсаш тыйнгәләй:

— Пашашкай колтымыкы кү вара тинәрә каштәш.

— „Тыйнгәләш видны,“ — манын Овдоть йышкә түрәшүй шаналталы дә, ышышкы курымышты пытәрли алтадым ыш толын колтыш. Овдоть тәнәлә кәләсүш:

— Тагынамок толам ыллы дә Ко-пәратьив прәкәшүк погыннышты ыләштәт лапкам йылә биш пач. Кәчүй шыңмәй аныңц вәлә лапкам пачы. Сәдбәндонок тинәрә шуку йылән колтышым, — манәш.

Тишәкән кәләсүш Караси вәтүй нымамат йөнбүй мон биш кәрдт. Кәләсүш дә вырсашыжат осовын ак ли, Овдотым красинлән колтымы годым, Караси вәтүй пыток нәләш шүдән колтән. „Нәлтә ит тол,“ — манын.

Копәратьивштүй шуку йылым гишин вырсаш Караси вәтүй йөнбүй мон биш кәрдтәт, вәсәвлә гишән вырсаш тыйнгәләй. Вырсыдәжүй ныигыцәйт ак лиок. Кыңе йә вырсымыла агыл —

Овдоть вәрәш Караси вәтүй тәгэнь порананышты, ўштыштүй ик намалтыш вайдлан каштын дә вольыким анчэн. Пиши ясас вәт.

Караси вәтблән күзбіт 37 и. Марывлай лошты манымла: „тидүй күзбіт вәрәш пыдәштәлтүй вәрәм“ Караси марлан толын гүн 17 и шоэш. 19 иаш марлан толмыжы годым ылын.

Караси шоны мәйең үйдәрим нәлүн „таваржы гишән агыл, вургыжы гишән“ нәлүн. Караси вәтүй бишкәжүй пайан сәмьйәгүц толын. Атьяжүй ик үйдәр дон ик әргү вәлә ылышнат, марлан пумы годым Кыйтәри нәм обижайән колтыдә. (Караси вәтүйн ләймәй Кыйтәри ыләш). Пурлыкимат сиatalыкок пуэн. Алнымат 67 тәнәм нәлүн. (Тәнәмшүй окса дон 67 тәнәм кого окса). Сүәнбәмәт полныйок үштүктән. Нәләш нәллә тир толыныт. Ёрәкәок кым вәдәрә пыйтән. Ындәкш мыйзыры тигыр йалашиб чиктән, луатик тигыр гытым пуэн.

Кыйтәри курымыштыжат нымагань нуждамат, нымагань ойхымат ужын анчыда. Түләц пасна пашашҗәт когоок ныигынамат тыйнбүдә. Нәлшаш ия тәләмшүй пашашвәлштүй. Шоэншоэн вайдым канды. Овдоть укә годым вольыквлам анча. Качкаш биштә. Пум ныигынамат роэн анчыда, шәләштәштәт попазыдә, со йамдок. Карасин пу шажандон шынәй. Ак өркәннүй гүн кынцалам шыңдәрә. Пашашҗай кәчүй тәнгәлә эртә. Пәл курымжым үйлән колтән гүньят сәндәлбүким прамой ужтә. Изәрнәйшүй, кышкыжмышкы, Козмодбәймәнск алашкы кашмыгүц пасна, ныигышкат каштә.

Курымжы тинәрә эртән гүньят тәләм күлмәйш Йылымат ужтә эчә.

Кәнбүйким гүньят курымжы худанок ак эртә. Мазарап шкалавләм шывшылаш вәрәштәш. Шарыквлам тыйрәдәш тыйнә. Мол пашашвлам цил Караси дон ровотныкшок йаштәт. Роколмам шындаш, ыраш, самлаш, лыкташат Караси со ровотныквлам тәрлә. Тыйрәдмәй вәрәмштүй овэт йактә. Кыйтәри ныигынамат тыйрәдәш ләктә. Нырышкы миәйт: „вольыквлам колтышым, цүбүвиләм роколма шынмашгүц питүрүшүм, куашнашкы лъязыргаш вайдым пиштүшүм, сәдок вәрәмә эртүш,“ — манын со попа. Вадәш ныигынамат йәллә кәчүй шыңмәш-

кытэрэйт ак шалгы. Кечей пу вуйышты ылмы годымок: „кәшаш лашкашташ кәләш вәт, дә молы кыдырмадыр пашавләйт улы,”—манын льапка кәчбән со түрәдмәштүц кәй. Тәрлымы ровотныквам Караси ныигынамат рымалгымәшкү түрәдшалгыкта.

Кечбән, арныагүц арныашкү, тайлзагүц тайлзашкү, иғүц ишкү тәнә Кыйтырин курымжы эртә. Марлан толмыжы годишэн кок „кого“ пашам вәлә баштән. Пытәрлиш „кого“ пашажы Праском баштән. Вәс „пашажы“,—манәш - манәшәм шайышташтымәнбән. Ма, кышты, кынам солашты лин, кү мам баштән, кү, кынам, кышты вырсәдәлбән, шидәлбән Кыйтыри цилә пәлә. Алавлаштыш, солавләштыш, мол сәндәлбәквәштәш рово-чыйвлән ылымәшбәм, прольетариатын хозавләштәйдон күрәдәлмәшбәм, тидәвләм Кыйтыри ныммат ак пәлә. Тидивләм колмыжат тупынья вәлә сәрәл шында. Кыйыт гәньят солавләшти моло шайавләм коләштә, ик шайам коләш, лу шайажым башкәгүц привайэн шында. Лыдын, сирән ак мышты. Пиш кукуыр ыләш. Кәнбиж вәрәмән Карасилән тигыр-йалашым чиктәйт, башкә чимбәкжат кок арныя каштәш. Тәл вәрәмәм ик тигыр-йалашдонок тайләй моло кандыштәш. „Тәләм кәнбиж ганы агыл, пүжәлтмәлә агыл, тигыр пишок ак шоран,“—манәш. „Топлот тигыр-йалашым мышмыкы тыйгана, дә шавынъ налаштәт окса шукы пытә.“

Башкәжы пиш костан ыләш. Тиди ваштарәш иктät йукум лыкмыла агыл, пиш когон шудалаш тыйнәләш. Кәнбиж вәрәмән әмпичышкү моло эдәм цыйвәвлә толыт дә ти гишәнок пашкудывлә вәлкү шайдәшкә...

Кыйыт тәвәш налашаш. Шайдәшкәш жат вәр укә ылнәжы. Мам вара, Овдот краисин налаш кәньят вәрәмәштүц волык йүкташ толын шоктыде. Пашажат кого агыл ылнәжы, тыйнә гәньят Кыйтыри пиш когон шайдәшкән шынзын.

— Тилошты сарайышкы анчалтәлам ыльят, страмыш... Волык йал лайвәлән шырвлә аран-аран ылмән шынзыньят, шынги-шүңгү ганы аравлә лин шынзыньят, волыквам йалыштымат шушырташ лиәш,—манын тыйнәләй.

Овдот топлоток волыквам лишнә сәрәт гәньят, шүнгәвлә укә ылытат ужтә. Қылмәш шырвлә улы гәньят сарай лыкышкыла, өрдүйжкәлә со чымаләш. Ала ышкал доны нымагань ылмәш шырат укәт, Овдот тирхән баш кәрт:

— Такәшйежим ам шайышт ылнәжы, кышты вара ылмәи ара шырвләжы. Тагачышток ашкәдәш ак лида ылмән шынзыньят кыдә?—манын Овдот по-пальши.

— Намыстымы?! Пашавләм һрамой ада баштат, эчә коговләм вәлә пуәдә виднү,—манын Караси вәтә тыйнәләй.

— Ти пашавләм вәлә агыл молы пашавләштәт пәләк-турәк вәлә баштәт. Пашам биччы ли,—манын вәлә башташ цацәдә. Качкаш лижы, молым ныммат ада ойхыры, логәрдә вәлә улы. Кү орландарыш вара волык йал лайвәлән шырвләмәт ак нәл,—манын вырса.

Цилә пашавләм йаң вашт баштама-шәш, Овдотлая шумәш пиш когон ыасын чучын коатыш. Мышкәр тәмтә-ок шүм көргүгүц логәрбашкү тама-гань вәр маклака кузаш тыйнәләй, шүләштәт ыасы, логәр көргәм мүдә, вәлә.

Караси вәтә сәдок вырса:

— Кәрәк кышкы коатымыкат вәрәмәштүц толын ат кәрдт. Толмык гәньят паша баштышаш годым, вәрәмәм охыр, такәш әртәрәш цацәт. Ма так-әш тыйнәм пукшән үрдат кыдә? Ма-худан ыләт? Кыйчән кашмы ганы?—манын Караси вәтә вырса.

Овдот Караси доны ылымәшым ашында. Башкә турәшбҗы:

— Кыйызбы кәйчән каштын кәнәлтән кәрдәш, иктät тидәм ак вырсәп, иктät ак сасләп,—манын шана.

— Ик тайләй годшән йа, мыйн ам ашында гәнья колы тигырымаш мышкаш ак ли, тайләндә со шүдәмә кәләш. Пашам ныигынамат башташ ада шаны, мышкәр тәмжү дә амалаш вәлә шанән ыләт,—манын шыгыләок Караси вәтә Овдотын шүмйим капа-йна.

Вырсымым, Овдот эчә шукы ко-лашты.

— Ма тыйнәм мә такәш ылаш, сыйкыр качкаш анчән күштәннә тыңә. Пашавләгүц шылбын кашташ тыйнәм тымдәннә,—манын вырса.

Тэнгэ вырсымашвай Овдотыым пыт тэрвэтэн колтэвэй. Ийдээт, кэчэт прамой амалыдымаш, нэлэй пашавлам, тагачши шайыштмашвай ёшындэрэн мишат, цилэ шайды, цилэ шанымашвай вилкэ лактэвэй:

— Тэнэ вырсаши ма мыйнбим тийн биштэнхэт, качкам гийн ма ровотайыдэ ёлэм кыцэ? Пашавлам ам бишти? — манын Овдот хором пуш.

— Э-э-э! Тымдымаш тайлт нымаш шотат агыл виднэй, хором вэлэ пуа ыжат! Тэвэш анчэн күштымашэш сирым нальян шайдэнтэй ой-о-ой! Иамшаш, пуры агыл, шүдбигышок кышиж ат шиц...

Совэтишти колмы шайам Овдот ёшырдэрштэй:

— Ит саслэн шалгы, шуки йылатэндэй яок,—манын пуш.

Ти шайам кэлэсэн колтышат ышкэжэт цилэ лүдбийн колтыш. Кийзйт якте ньигынамат хором пуэн анчыдэ.

— Кыцэлэй! Кыцэ маньыц?! Намысэйт улы вара?! Хартбимы, тигбит шыргы, киэн кашши, анчэн күштымашэш хором вэлэ пуа ыжат! Тэвэш! Анчэн күштымы, пукшимы тэрэш, яара,— манын изирэй ийкын Овдотыым вырса, тышакок цылан амаса дору ашкэг толыг дэй Овдот анчылан шагальяят:

— Намозы! Цэрэй калья! Сэндэлэйк страмайши, күн вара тийнбим тэнэ тымдэн?! Күн тымдэн! Анчымы, күштымы тэрэш тийн таум биштэт виднэй,—манын саслаш тийнэль. Бишкэжэй рагань яктарагэн шийнэйн, таза шыргы миныхвалаштэйж, лэпкэ шийжж патькалтыши, патькалтыши пүж вийт вэлэ лактэн шийнэйн.

Ти вырсымашвай пыток Овдотыым шышикыжи нальяйт, Кааси дору пыток карагаш рэшэйш. Кааси вэйтэн вырсымым тырхэн биш кэрт, шыштыжы ма улы, бишкэжэй мам шана, төрök кэлэсэн пуш:

— Тэйрэй бүшывлэй ылды! Кэрэж кынары пашам биштэмжкэт тэлэндэй яараши ак ли. Паша биштэм тэрэш мам вара мыйлам биштэн пуэндэ! Мам мыйн утмын кочкинам. Бишкэ эчэ пашашкэт лактэлат дэй мыйнбим вырсёт, — манын кэлэсэн пуш.

Тидбим кэлэсэн пумыкыжи ышгыц,— тамагань нэлэй намалтыш кэдэрэлт вадмылаок чучы. Овдотыим онгжат күштылгынок шүлэлтэн колтыш.

Овдотыгыц Кааси вэйт ньигынамат тэгэнь шайам колтэйт, ти шайам колыштым годым тыйнэн кэн. Овдотыгыц тидбим ньигынамат вычыдэ. Тэгэнь шайам колаш шаныдэ. Мол нам Овдотыым вырсаши тийнгэлмийк ийкымат ак алж ылды, иужнам бишкэ турэшэйжий магбэрш вэлэ тийнгэлэш.

— Ой-оий! Кыцэ эчэ мышта! Пуры агулы-ыш. Тэвэш тэнэш годшывлэй таум биштэт, Кааси вэйтэт попа. Бишкэжэй шайдэшкэн шийнэйн дэй цытэрэвэлэш.

Тишэк Овдоть кийнблэй дэй мийнхэйрэм чишэт, түгбэ лактэн каш...

Кааси дору ровотныкышты бийш мэшгүй курымэш караны.

## САРНААЛТМАШТБИ

У лым паштэй ўштий. Тыр. Нырышты ныммат корны укэ. Ашкэдэмий годым, шүлбимашэш нэргүйц, ышмаражгүйц пар ганы шүлбий лактэш. Ирок, вэйтывлэ камакавлам олтэн шайдэнйтэйт луды, шим шыкшвай пиш төр пылышкыяа кузат. Пылком пиш ирэ, ик пыл тырапаат укэ. Ийрвэш пылгом ийр симсы кловой са-выцдон лэвэдэлт шийнэйн. Ныр вийлэй, карэмвэштэй ийрвэш ош лым простиш ки. Тагачы рүшэрнийш ирокок каштши иктэйт укэ. Сэдбийнок корнымат эчэ вик такыртэдэлтийт. Шийнбүрэшкйяа мамагань ик тирэшкйяа вэлэ кэн. Кожэрлэя сола гүйц лакмий годым ныр капка доны лым кыртгыштэй имнэжийм когон нүштэйтэн. Пуалтэмийм когон шийн-дэнэт ийлээк кэн кэрдэ. Сотэмийн вэлэ Йанду сола ёмбичий турэок тиркишадон, кэчэт лактэн шоктыдэ, шийнбүрэш солашкыла ик бидбэрмаш ашкэдэш. Лыман гийньяйт, корны ула гийньяйт пыт талаша... Тидб Овдоть алашкы кэй. Тымэнкыц. Пичай сола турэшкйяа Овдоть шоат, кэчэй лактэн, кузаш тийнэль. Ороды кырык иэр шайыцын пылкомышкы симсы кловой парсын савыцышкы кэчэй якшар яалваштэм колыш. Симсы-клвой пылгомэт якшарэгаш тийнэль. Кечэй вара бишкэ якшар когон шэр ганы кузаш тийнэль. Изишият кырык наркя шайыц кэчэй цилэгэ лактэн шо, яалваштэм дон лым вэлэ сотэмдэрэн шийнэйн. Лым лоштыж тийжэмийн, мэльоини цилэ сэ-

мыйн тылгыжалтшы пырдайвлам кэчүй йал мо. Кэчүй йалэш лым пырдайвлаштүү сусу лиин алмазла, жэмчүглүү йырдат. Тылгыжалтшыт. Баштылтшыт. Лым вайлкүү кэчүй ваштарэш анчал колтэттэй, ваштарэш эш пиш сусувла, сээж бэсэлэвла, утла йажо лым пырдайвлам йырдат. Ўшты, корны укэ гүйнэйт, ойхы, яасы улы гүйнэйт, ти лым пырдайвлам анчэн, пиш когон тьолгыжалтмыштыдлон кэчүй йалвла дон мадмыштыдлон эдэмбийн сусуэмдэрт. Силам, пашалан бийнэйн маймаштим пыртат. Нийм анчэн: „Магань йажо байлбайш, природы кыцэ эдэмбийн аздарэн мышта“—манын шанымыла...

Шындайрыйлбайштүү пивлэ оптыкалат. Айттан мырым йуквлам шактат. Тамагань ватын цывывлаштим пукшаш сэгбэрэй:

—Ци-ци! кыйдай... кыйдай... кыйдай, кыйдай-бы-бы! ци-ци-ци-ци-и! манын сасла.

Мары имнивлам йүктэш лыктинат, имнивлаштүү токышты ак пырэп видней:

—Ндо-о! ндоо!... ндо! Эй-ээй! Кү вара тышты? Имнивлам тишкылай ёралтэн колтай, — манын саслымын йук майндайрык шакта.

Важынаньбэргэцбийнлэе сасна игүү пиш когон сасла.

—Ньои-ик! ньоик! ньоооо—ии-к!

Та капка лайвэлан, та сарайэш тагышак пижийн шийнэйн. Кэдэйриштүү укэ видней.

Ирок, тырыштэт тамагань йуквламт колаш лиэш. Пиш майндайрык шакта.

Сола ирок амалэн кийнйолбай. Байлмаш тэрвэнай. Труйшывлан цилайнок паша улы. Вийдийн кандымыла. Камакым олтымыла. Качкаш биштимыла. Вольыквлам анчымыла. Шошым вэкилэе нэээрвлэн вольык кормат пытая. Вольык кормы кийчалаштүү кэмбийд.

Шукуй иших хэрсэнйивлан, шукуй сэмийн байлмаш кээ. Пайанраквлаштүүн нужда, ойхы укэйт, ёрнайя мычкы нэээрвлам алталым сулыкыштым простыкташ поп докы ййлэрэй талашат. Цэркйгүү лакмийкштүү ик араш лиин кыцэ алталаш лиэш шанат...

Байлмаш пиш когон шукуй шёрэн. Цилээ шёрвлам пайлаш, шукуй тымэньш кэлэш. Шукуй пайлбайштүү.

Овдоть пыт алашкы талаша. Пыт ашкэдэш. Шындайроп соламат эртэн кэш. Кырык лайвэл дон корны куда агыл. Кого корны ылэш. Тиштэй со каштыи улы. Овдоть пиш сусу. Капшат пиш каштылгыла чучэш. Рэшоткагүү лыктын колтым кээгань кийзйт Овдоть вольашты. Бышлэнжий бишкэ хоза. Сусу пардон ышышикжы ик мырым пырэн колтышат вайлек ашкэдмаштэйжий ик мырым мыралтыш:

Йалбайн атья сага  
Байлмешкы  
Иылыш тылышикы  
Пырышащ ыллы  
Ик гэнэ вэлэ  
Шокшын чучэш ыллы.

Йалбайн ызя, йэнгэ сага  
Байлмешкы  
Кого вийдышкы  
Пырышащ ыллы  
Ик гэнэ вэлэ

Кажы лывшалэш ыллы.

Йалбайн аяа, кырыска сага

Байлмешкы

Кого шайргышкы

Пырышащ ыллы

Ик гэнэ вэлэ

Пайцкэтэн чучэш ыллы.

Йалбайн шольз, шыжар сага

Байлмешкы

Нир покшак

Лакшаш ыллы

Ик гэнэ вэлэ

Мардэж лывшалэш ыллы.

Ти мырым Овдоть мыралтышат:

—Анцыкыла тиды ажли, манын шайышт колгыш. Анцыкыла, мийнэйн вэс байлмаш лиэш. Ти мырым мэш шайышлан кодын.

Ашкэдмийжий сэмийн Овдоть пиш сусун вээш ылэш. Кээ ылгэцүй чонгэштэн кэнэжэт сэндэлбик вийлнийш эдэмвлэлэн цилэлэн сусужым анчыктынэжжий. Караси дорц вартны лакмийжий, ровотныкгүү карангмыжым цилэлэн кэлэсийнэжжий. Сусу ылэш гүйнэйт ышыштыжы, ик ыш вэлэ: „тымэньш, у байлмашшкы ванчаш, курымэш ровотныкгүү карангаш, юл дон тёрөк лиш.“

Караси доныш байлмаштим Овдоть ашындэрт, моныр мычкы кыткывлэе кыдалыштас түнгэлбийт. Ўшты гүйнэйт бишкэйт коазыргэ вэла пүжэлтэш.

Магань бўлмайш анзықыла лиэш?  
Мам ала анчыкта? Мам эчэ анзықыла  
ужмыла? Тидомайт ашкадмаштыйжб  
Овдоть шаналталәш.

Нэээр, солаштыш йасын бўлмайш-  
тый пэрви кугижә годым Овдоть га-  
нывалә алашкы йидириншвивалә шу-  
кы шайланийт.

Ма нинйм алашты вычән?

Пайарны, купәувалә доко ёзай ан-  
чаш йажорак цирэн, кәпаввлаштый  
попазенйт. Алашты фабрик, завод-  
валә улы гыйн пүэрғивләгбий пәл ёк-  
дон кыдыжы паша йишташ пырэнйт.  
Солатид карангши йидириншвивалә,  
нужда, йасы, ойхыгбц шайлышвалә,  
алавлаштат шукижок пашам мон кәр-  
тэлъит. Нинйм алаштат тый йасок,  
тый ойхок, тый нуждаок вычән, шукижы  
майнеш солашкы толынатат пай-  
аввалә доны ровотныквлаштый бўлэн  
курымыштим эртәрэнйт. Кыдывлаштый  
алаэшок кодын кәпбаштим выжа-  
лэн, ўэрланэн вуйым пукшенийт. Пра-  
мой бўлбидеок коленйт... Тиди пэрви  
кугижә годым ылъин.

Совет ала кўзйт тэгэнйб агыл...  
Овдоть алашкы кок гянай вэлэ тиши-  
кевэ толын. Ик гянай Караси сага пу  
выжалаш толын. Вэс гяйя кәнгбижым  
Праско дон коктын мыним выжалаш  
канденйт ылъин.

Пазар гыйц пасна нымамат акат  
пәлбы.

—Кў гыйц вара йадмыла?

—Тымэнъим вәржий кышты?

Овдоть ёрйн.

Йадашат пытәрли шәкләнэн шин-  
зин. Рушлаат пыток ак мышты. Ру-  
шваштый та марла мыштат, та ак мы-  
штәп пәллаш ак ли.

Ала мычкы Овдоть кашты, кашты,  
майшкырят шужа. Вэрэмайт кәчбайл  
эртә вэлэ. Оксаат улэ. Кышкы вара

кэн пырымыла. Цилә вәрцок Ов-  
доть шаналтышат:

—Шәкләнэн ак йары, йадышташ кэ-  
леш, шаналтыш. Да тыйшакок вашта-  
рәш толши рушгбц:

—Кышты вара тымэнъаш пыртат?  
Тидыкай:

—Не знаю, только, что приехал,—  
баштәлль. Вара марйагбц йады. Ти-  
дат ак пәлбы. Портбашкок йадаш пы-  
раш Овдоть со эчэ шәкләнә. Мам ва-  
ра баштбаш? Кышкы кэн пырымы-  
ла? Вуйым Овдоть сакалтәнйт, Йыл  
тыйрбаш чай йумб вэр докыла кәз  
ылъы. Башкәжы сылык ылъеш. Анча:  
шарга инжакан, йакшар савыцан,  
портфельдон марйа кәй.

—Тиди тәнәчшиб Марийаш, кыты-  
рышэт. Йадашаш йори,—манын сусу-  
лин Овдотын ышишкы ти шаны-  
маш валғыцушилак пырэн колтыш.

Мария докыла Овдоть бўльцид ка-  
чок кыргижаш тыйгаль. Мария чинь  
ашкадәшт, Овдоть солаштишилак:  
—Шахалай! Шагалай! Вычалай,—ма-  
нын, сыйгирэн марйа паштәк кырги-  
жи.

Каштишилай, бўльцидаштый халык  
анчат вэлэ.

Мариям поктэн шоат:

—Тәнәчб тайнъ советбашкы шай-  
ышташ миенйт ылъы?—йадәш.

Марияжы тыйшак:

—Тәнәчб майнъ ныигышкат каштә-  
лам. Мария марлаок попа:

—Ма тўллатшай кәлеш?

—Майнъ тымэнъаш толынам дә пы-  
раш йоним ам мо.

—Майнъ сагаэм ёлок. Канткомыш-  
ты цилә баштэн пуат.

Мария паштәк Овдоть сусун кант-  
комыш ашкадай...

Тыйләц вара Овдоть совпартшко-  
лышты тымэнъаш тыйгаль...

Н. Ильяков.

## Йоласал санатори.

(Тотъя цудэй)

—Бўлмайш сэмйнъиж  
Тамамат ужмыла,  
Курымок уштымым  
Кўзйт вэт анчымла.  
Тишти вэг, имешти  
Пренъявля киевб,  
Кўзйтшай анчэмай,—  
Томавлә лиевб.

Кышцэлә, тэнэлә  
Пиш ййлә баштэвб?  
Оксажым, молжимат  
Кышты вэл мөзвб?  
Тотъажы Петъя гыйц  
Тэнэлә йадышты,  
Петъужы тыйдйлан  
Тэвэ мам шайышты:

— „Большевиклә сыйнбайдым биң эттәд  
Ик күрәпшүт ука,“ ишкәндец  
Пашам пыт кычымык  
Нәлбайт вәт ука.

Тидбайт аралаш

Мә башкә палшәни.

Угыц ыблә стройаш

Зайомым сүләни.

Заком оксанадом

Шукы мә палшәни,

Софузна йырым-йир

Заводбайт баштәни.

Пәтъука тәнәлә

Тъотъалан шайыштәш,

Тъотъажы эчәйт

Тидбингүц ыадыштәш:

— Малын йә, ыныка,

Нинбайжы кәрәвлә?

Аичәмә, ёрат йә—

Шыргышты томавлә!..

Пәрвижы тиштәкән

Ма ылын Пәтъука?

Тәнъ эчә ат пәль,

Изи ылат ыныка.

Ти төрәм вәрйштү

Ышкавләм кыйтшәни,

Йыд йыдә имнинвләм

Вәрән мыч пукшышина.

Стройкавлә гишәнжү

Шанашат ак ли ылы,

Кым ирәк пәрвижат

Пәлькшат ука ылы.

Кыйтшы Машинә

Шыргышты мүгүрә,

Кыйдәвлә йыдәок

Лампымы ылалта.

Эчә вәт сотыжи,

Маханы цартака,

Сәдрәштүш имйимат

Сынзялән анчыкта.

—

## Ногиләм кого корны вәлини

10-шы ийулын 2 цашын Ым-  
дым Горький—Казань ло тракт  
мычкы Кырык Мары район вашт  
авто-машинавлән ик колонны  
эртүш. Колоннышты 11 машинә  
ылы. Ти машинавлә тәгәнә марш-  
рутон кәйт: Москва—Кара  
Кум—Москва.

Автопробегим вәш лиән Кы-  
рык Мары район организаци-  
вла кәрәлән йәмдәләттәйт:  
трактим төрләйт, йори номы-

Шешек якынчыләк шәмәйдән иштәм  
Бында тайын ыныка Тынчтын вәс мәм  
Мыләнәм кәләсәй: Тынчтын үзәмжү  
Малын йә тиштәкән баштавыш агодом  
Нинбайжы баштэвэй?— шаңа дәсн  
— Ти томан палышкыш, оен дәт  
Санаторийн пурыйым вәс вәләддәт  
Тынчтәт мытыкын  
Шайышташ вәрәштәш

Тынчта, вәт пәрвиж

Йасын тә ыләндә,

Шукынжок шулыкда

Күримда мәрдәндә.

Совет власть лимбик

Ыләмаш вашталты,

Шулык вәрү крәдәлмаш,

Йырвашок шәрләттү.

Тәвә йә анцылнэт

Томавлә шыңцәлтәт,

Миньашкан вәйддоны

Йасывләм төрләттәт.

Пәрвижы, ти вәйдшү

Инын мыч йогалтән,

Күртнүйән силажым

Таныжыш наңгәйн.

Бидәҗү ти вәйдим

Пашашы кыйцымы,

Сәдәндөн тиштәкән

Томавләм баштимы... —

Пәрвижы пайланвә

Тәнәлә ыләнүт,

Кого мәшкүрәштүм

Айареш кальәнүт.

Бында мә, труйышвәл,

Труйышвәл хоза ылна.

Йасы тәнгүләнәжым

Тиштәкән төрләнә.

Кахыртышан церым

Санатори төрә,

Социализм вәрү крәдәләш

Шулыкым пәрәгә.

— Тынчтар

ран кавәтим дыктыныт, корны  
вәлән аркывләм баштәнүт, лозун-  
вләм, плакатвләм сәкән шынде-  
йт. Автоколонним вәл айын  
Миркән солашкы Обисполком-  
гүц, Райком ВКП(б) гүц, Рай-  
ком ВЛКСМ-гүц, Рай-  
совпроф-гүц да районныштын  
молы организацивләгүц йори  
колтым зәмвай оркестрой ми-  
нейт.

Колхозныштын, йашкә тураш

труймын храсынвлаёт пиш шу-  
точ погыненйт. Цилажы Мик-  
-валдорарак солашки 9-шы ийулын на-  
-чио Бадшатавтобробэгэм вэш мийш  
мийш 1000 эдэмнэрбк халык погы-  
-он ийин.

(Газет 164)

Мат Гагачат шокши аиши тами. Тэнэч-  
-ши ганьок ироког кечэт биржыг  
-Когиади кого корим вэлкү изижы,  
-кожмы, шонмы, бирзэйж солава-  
-тын погыват. Автомобиль колонны  
-эртэйм анчаш тэнэ шукин погынат.  
Сыкыр оптэн моло толынит, прэнд  
-ара вэлкү, корим тэрэш, коги бий-  
-мийш моло погынэн шагалынит, ший-  
-вэйт, аоштынти попат, шайштыт.  
Төве кого корим ор вэлкү ош пак-  
-дашан тьотья тамавлам иййт чото  
-шайштын — пандашмын вэлэ цэйт-  
-ралтэш.

— Мам попа вэл кэшш, йори ко-  
-лышталашаш. Тидү пэрвиш эдэм, ти  
-корим мыч каштывам моло шуки  
-умын, пэрви ыашымат яланхилэх,  
-мийш шанаалтыншам ашкэд мийшм,  
-шагалым.

— Первийт корим вэлкү тэнэ по-  
-тынэн кузэн ылы. Пэрви эдэмвлэ-  
-жий вэлэ тэгэнь вэсэлэвлэ агылз  
-ылы. Ку сыкырим, пайны, мыным,  
-цывым, тыгыр яалашым моло намал  
-каандат ылы...  
— Мэ, тийнжы икааш шолтой  
-качкыт ылы ма? Тыгыр — яалашыжы  
-дой доклат ылын кицэ? Малан кан-  
-дат ылын? — тэгү тьотьагыц наяды.

— Тьотья тышак! — тэ шайа дош идэ-  
-шыры — маныят, эчэ шайшташ тый-  
-найалы! — цоклын мийш пиш ам яа-  
-рати ылы, ийнэйкит каштедам... Сы-  
-кырим да молы качкышым, эчэ вэс  
-костенэцвэлам күлдэн кандат ылы ма-  
-шанэд? Цэлээн ийнэмэ эдэмвлэлэн...  
— Эдэмвлэжүйн цэлээн, ийнэмэш пи-  
-шэлэ ылынит кицэ?.. тьотьагыц ик бир-  
-звэй! Иадэш!

— Э-э, пэрвиш биймийшмий кийт-  
-жийд он штат төрштэй. Пэрви ти кор-  
-ныдлон биржыг кок-кым цудам ийнэйт  
-ылы — кугижай закои ваштарэш  
-ткэшэвлэм, политикий пашштэрэвэль-  
-уци вэри шаагышывам ийнэйт. Шу-  
-нды эдэмий моло ийнэйт, аизыг оро-  
-ловлай, бордийштэй оролывлай, шайы-  
-шадат тэнэоки анчай кэйт. Ийнэйт  
-ко Цынгыр-ционыр. Цынгыр-ционыр!..  
— Тэгээд биржыг оо доджин

цогтыргэ цэп ыук шакта. Луды, алд  
-ыргэмийв, цэрэ вуйш, кынэ шои-  
-пээ мотыргий моло тээрдэмий вуйш-  
-вэлэ, эртэт, ашаклат... Цэпээт наяды м  
-ийгэх шийндэ. Тэнэ Москвагыц эчэ  
-цацынти ийнэт тамазар тэжээм ушты-  
-шаш вэришкэй кийтэ вэрэш шин, пок-  
-тэн ийнэйт ылы. Канжих кечий кирт-  
-жий, цэп бирэн шийнэш, йылата,  
-ийгэймий вэрэш пырак шийнэш... эдэм  
-чуяа эртэмбкэй корны пыракынти  
-вэр киши кодэш...

Погынэн рэстанвэл халыкым умы-  
-тат сусу айт ылы.

Халык миймий бижлэй, подаркавам  
-кышкэт, кидбш кычыктат.

Кымын лэхмийд он кыджын магий-  
-рэл колтат моло ылы. Рэстанвэл са-  
-га лишкырэл пэйзэргэл ашкэд кий-  
-гэдэм оролывлэх халык вэлкү саслат:

— Куда левете черемисы, поганье?  
-маныт ылы, рэстанвэлэжийт кого-  
-ракын шүрдэлтэн покташ тэгэлбэйт.

Тэнэ биштэйт, ийнам биштэш! Мары

труйшыхалыкшамат ват тэнэ поктым-  
-дох поктэвий. Курым мычмын шуки-  
-ужааты — попащат ука.

Ти корны мычкок архэрэвэл моло  
-каштэвий. Аизыг мыктэшкынай нагай-  
-хадон корним итэйрайсан кэйт, худа-  
-жинийн, худа выргэмийвам корны-  
-гэцэт поктэн карандат ылы.

Кыййт Данылов тэн, тывэш цэрэ  
-вуйш кого эдэм, йори солавлэшкы на-  
-род ужаш холта, йори анчаш тольш  
-ты манын увартэрикти.

Кэрэх мам попышаш гынэйт, киййт  
-шай ылбийш яланхилэх ылэш. Шоньву  
-эмдөнок мийнэйт тэрвэнэх тольш  
-Пятынэлта, пятынэлта манын со-  
-прат доко, кого заводвлам моло ил-  
-тэнэ маныт, автомобильвлам моло  
-вэскидгэйц кандаш цэрнэнэ — бишк  
-октэштэн маныт доко. Мийнэйт  
-вэш бишкэ биштэй машинавлам  
-а очдади тольш... манын тьотья попа  
-пирахыш, корны мыч анчалды.

Шайа дошты шийнэйт цаклы кечэт  
-ла вэлэ, вады лиэш. Кийтэйт пыры  
-Шукэрдэти корныдлон поктым эдэ-  
-влам шанаалтышым, киййт ольэн тэ-  
-шынэйтэй анчалым — ука, эдэм  
-бэрви водлык вэрэштэй шотлыдэй  
-манын шанаалтышым. Тийнтихи то-  
-вна Народ соцшалага! Со тывча Ва-  
-мбэйншам ит ийнэй ийнэй бижлэй

ли, йыдат ли—со вычат. Йакшар плаквлă лывыгэ мадыт, чангаштэн кэмйлăок вăш лиаш кэнештëи тама, тÿ вækylä лывшалтыт.

Йыд ли, тывлăм олтэн шÿндэвбÿ, лишьвлăжбÿ токышты качкындалаш моло кэвбÿ. Молывлăжбÿ тÿшток аран-аран шÿнзат. Йыд эртä сотэмалташ тÿнхăлбÿ. Иктбñят омат ак шо. Лоштышты попат, кытырат: кызэ шудым бÿштэнбÿт, кызэ тÿрэдаш йамблăлтыйт, молы паша гишанăт, колхозышты гишан моло попат. Кэчбÿ лўлташ мÿндбÿр агыл гÿнъят, кузымыжы годым кэчбÿ пишок цэвэрин куза гÿнъят, кэчбÿ кузым вækylä акат анчалэп. Цилан корны мыч, күшкылă автомобильвлăн толашалык вækylä анчал шÿндэнйт. Тылнаат йылэн пÿтä.— Бÿндэжбы толыток вækät,—манын кÿнъял шагальымат, корны мыч анчалым. Анчэм— ма вăл тÿштÿ? Мানмân вольык кëтö агыл вăл?

— Автомобильвлă толыт! Автомобильвлă толыт!—йуквлă шакташ тÿнгăльвэй. Халык руж погынэн шагалы. Лачок толыт. Корны йажоат, когон йажон толыт, кækлăок лишэмбÿ... Иктбÿ, коктыт, кымыт... эч... эч... Выж, выж, выж—воздух йождарэн лутак машинă толын шагалы. Кого машинавлă, увлă, когон вэсэллăвлă. То лышы эдэмвлăжбÿт нымат йангылымла ак чучэп. Автомобильвлăгыц лăктэвăт:—йылэ толын шÿнă кэрд, Шургач 4 цаш ванчышна,—маныт.

Изи бÿрвэзбÿвлă моло машинавлă докок миэн шагалыныт, анчат, машинам кычылтыт. Шарга пинчакэн эдэм анчышивлăлан анчыктылэш, попа, акаг ёркани. Лэшантгы тьотьша шамакым колыштышывлăэт:—пэрви архэрэ кэмбÿ годым корныштат кэаш ак ли ыллы, иктä 10 вочык корны ёрдойжэш шагалмыла ыллы. Кайзбÿт анчок, ёрдойжбÿт шалгаш агыл, маулы цилă бÿшкымнân, цилан ик кого пашаштÿ шалгэн...—маныт.

Цилан кытырат, когон сусувлă ылтыт. Эчэ йужшы бÿнъянбÿмлă:—кольи бÿшкымнânвлăок тэгэнь машинавлам бÿштэн мыштэнбÿт? Тама бÿнъяншат ак лилă чучэш,—маныт. Нÿнъялан аньеш: бÿшкымнân сэндâлбÿкштбñнок бÿштэнбÿт, эчэ ёрбымашш пумы оксанажат иктä мазары ти машинавлăшкы пырэн вазын. Ти машинавлам

вэлэ агыл бÿштэнä, эчэ тидбÿнгыц коговлам, автомобиль бÿштбÿш заводвлăжбÿмбÿт, эчэ шуку молымат, цилă сэндâлбÿк кымдыкэшнâ цилă кэрэлбÿм стройэн шалгэнä,—маныт. Цилан попат, когон сусувлă ылтыт.

Вăш лиаш толышивлă шанымыштым кэлэсёт, оркэстр йукши мүгйирлэлтэш, бÿштэн шоктымынам, бÿштэн кэрдтмийнам бÿнъяндэрбÿмлăок кэлэсэн пушат. Погыныш халык попышивлам, толышы эдэмвлăн попымым колыштэш.

— Мä кэнä, бÿшкымнân патырнам, бÿшкымнân мыштымынам, кэодтмийнам анчыктэнä. Тэгэнь мÿндбÿр корным сэрнэн толын, машинавламнамат—мä йажожым, худажым—цилăгэ анчал шоктэнä, корнывламнамат пälэн шона,—маныт.

Халык колыштэш, бÿшкэ сÿнзажий-донок автомобиль стройэн кэртмийнам ужэш.

— Йако, тÿнъят ти пашалан палшэнэт вэт, труйым оксаэтдон тэвэ мам бÿшташ палыштыц—анчок,—ик мары вэсёллэн кэлэсэн пуш.

— Тырлай доко, тидбÿм вэлэагыл, цилажбÿмок бÿштэн шоктэнä,—Йако пингэйдийн маны.

Корны кок могырыштыш кого когивлăйт тырлэн шагалыныт, изиш вэлэ бÿлбÿшташбÿштбÿдон лож—лож лож бÿштэт, тамам колыштымла вэлэ чучыт—вуйта тинэрэк шукын погыналт шагалышы халык анзылны бÿшкэ кужы курым мычкы ужмыштым кэлэсэн пунештÿ. Лачок шуку ужыныт, кÿзбÿт—совэт власть лыкмы горшэнжбÿ нÿнъят тама сусула кайыт... Кÿзбÿт майдырэн, акшаклэн кэшбÿвлă укэ, сусу йукын мыралтэн корны мыч трактырвлă, автомобильвлă бÿнде каштыг, эдэмвлăжбÿт тэнэок сусун колэктыв пашам бÿштэн бÿлэт. У бÿлбÿмаш йÿрвашш шүэш, күшкэш, у эдэмвлам лыктэш.

Пүлэ тэнгэ попэвбÿ, раскыдын цилă вынгылдарэн пүэвбÿ.

Тэвэ автомобильвлăйт вэрбÿштбÿгыц тэрвэнэвбÿ, пачэлл-пачэлл выж-выж-выж мардэж тэрвэтэн эртэт, мÿндбÿр корныш—кышты пакыла лăктбÿт. Увлă, итравлă, силанвлă кэят!

Паштэкштÿ халыкшат бÿвÿртэн анчэн коды, шонгы когивлăйт паштэк эусун кымал кодэвбÿ, плаквлăйт эчэ вэслэлнрэйхин выльгыжалт мадын ко-

Народ со шалга, со выча. Вадат

дэвий, той пычвлэй той логэрйштйон сусу йукын ыжатат... Корны каклькашты вурс богатирвлэй араштыон йамын кэвий. Пурин кэдэйк, цилэй кэрэлбим палэн тэшлэн мэнгэш толдаок!

**РЭДАКЦИГҮЦ.** Москва-Кара-Кум  
Москва автомобильвадон каштын сэргэнэй толмаш истори шотанышты лиэш.

Малан тэнгэй? Кара-Кум пустинь гач мэнмэнсовэт заводвлэшты биштэм автомобильвлэй кэйт, арава шинавлажат бишкймнэн у кым заводвлэштэй лыкмы синтэтик каучукгүц биштэмий ылыт.

Ти кужы корнышты автомобильвлэн ма йажожы, ма акситайжы пишок раскыдын кайын лактэш, айыртэмийнжок синтэтик каучук биштэмий пашаны сэдйн паштак вианялтшашлык, синтэтик каучук производствылан ти автопробэг йажо экзамэним биштэн пуа.

Автопробэгышкы ученоыйвлэй лактэйнейт: Акадьеми наукигүц дэй Лэниний лаймэн с.х. Акадьемигүц науки ровотныквлэй кэнйт. Нийн Кара-Кум пустинь природын цилэй сэмэн айрытшвэлажым палэн лактэйт.

Тидбингүц пасна эчэ автотранспортын задачывлам наукы сэмйин цилэй вэдйн анчал миёт. Автопробэглэн эчэ молы задачвлэйт пумы. Сэдйндон ученоыйвлэн акадьемически бригадышкы йишэн-ийш ученоыйвлэй пыртымы.

Совэт автомашинавлэй цилдэйж биндэкш тэйжэм километр кытан корным эртэт, корныжат цилэй йиш корны вэрэштэш: гудрон лэвэдэмий шосэ, күэр шосэ, солало корнывлэй (про-

Бинэштэй шаланэп гийньят, погыншы халык изин-ольэн цилэй вэкблэй шэрлэн пытбүү. Шукат биш ли, мэйвэрэший вэш ли ёш путайымлаок, мэнмэнсовэт пашаныам анчал шоктымлаок кэчий талашэн лактэй...

селок), проста кого корнывлэй, ныгнам каштымы ошма пустинь, стъэвлэй, кырыкан вэрвлэй. Тэвэ магань корны, тэбэ магань трудна экзамэн мэнмэнсовэт машинавлэлэн, виктэрьшвэллэнжы, науки ровотныквлэлэн шийндбимб.

Сэх трудаина вэржок, кэшбэй эдэмвлэлэн циллэн ныт кырэдэл колтышашлык вэржёйтидбэй: Ургэнч-Карабугаз-Красноводск маршрут лиэш. Ти участкашты кошкэн йамши Усть-бий ёнгёй вэр гач ванчымла. Ти районьшты август тэлэйн 70° якэтэ шокши шалга. Каспий тангыж докыла мимбэ сэмйин күэрэн Усть-Урт гач эртэш кэлэш.

Мэнмэн район вант эртёмийштэйдон автомашинавлэй корны гишэн шижтэрэн кодэвий. Автомобиль строймаш паша сэндэлбэйштэн со күшкэш, машинавлэй со угийц дэй угийц конвэйэр мыч биштэлт лактэйт. Ти автоколонны паштак эчэ вэс колоннывлэй эртэн кэш агыл, социализм хоизства стройаш толыт. Нийнблэн ма кэлэш?—Нурын кашташ, паша ашныкташ йажо корны кэлэш. Тэвэ тэгэнь шанымаш вуйыштынаок лишашилэйк; тэвэ ти пашам мэлэннэ пыткок биштэн шоктымла. Совэт автомобиль—социализм стройиш машиний ылэш, совэт автомобильлан йажо тапката корны кэлэш манына.

М. Анский.

## МТС ПОЛИТОДЭЛ НАЧАЛЬНЫЙКЫН ПОПЫМЫЖЫ КЫЦЭ КОЛХОЗ УРОЖАЙЫН ПЭРЭГШ ТЫЖАЛЫКИЙ

Колхоз ёвштэй куды анзылны народ шолэш вэлэ. МТС мастьэрскойштат шукун кайыт. Колхоз завхозвлэй политотдэлышкы шырэрэйкынок сэрнэй-сэрнэй пырат. Пыда дон анга гишэн, шүү гишэн шамаквлэ шактат. Шачыш погым инвентарьым пыткок төрлэйт.

Колхоз бригадывлэштэй ик попымаш вэлэ—кыцэ шачыш лактэйшым пэрэгэн шоктымла?—сэдэй гишэн со попат.

Колхоз киндэй качкаш шукун ямдбэй ылыт. Мэнь бишкэ помошныкэмлэн дэй комсомол диньиштэй помошныкэмлэн заданьим пушым: бри-

Мадыгылышты попым годым кинди лактыйшым пэрэгбим гишан попаш да имашты ылшым моло палэн налыш шүдйшым, колхозвайи кинди пэрэгбимбын тым кым кечи кыт палэн йадыштна, азыкыла кинди пэрэгбаш йамдыбыш-на, пыт пэрэгбаш ажэний.

Шукым колаш ли.

Ик бригадыштын колхознык имеш-шым биштим годым класс тышмай ги-ший тэнэ попыш:

— Майимий председатылнам ныр кориши ёрэн нальбийт, имни вайлэц шывшина валтэнйттэй шин коденйт. Ныр оролын кидгүц пичалым шывшина нальбийт. Тэнэж гийн тэнэ биштэш ана пу. Пичалым вэлэ пуда, бишкэ кидэмдонок кэрэж кум толмы варешок лүэш пиштэм, —маны.

Бэс колхозышты «ТҮРЭДШИЙЛ» гишан шайшт пүэвбэй.

— Иори кайывлам биштэн шийпда-йт, кинди вуйым тэнэ түрэд поге-йт, —маны.

— Тидбжым бишкэжэт вэт ужында? —манам.

— Ужаш ужынна, сыйзай вийнок ти-дийж ам, —маны.

— Малаи бийн тэнэ тэнэ аханьцэлнэш итуундай? Цэрэш акли ылын ма?

— Тийн манок. Бишкэ вуйнамат ылына. Шотыш налтэлнэй.

— Тэнэжт ёнъйт тэнээок лиин кэрдэш?

— Укэ, тэнэ тишкэвэж ана шокты. Пыт пэрэгбаш, оролаш тыйгэлнэй.

Циллайн оролаш кэлэш, —коныхуух кэлэсэн пүш. — Тэнэ биштэйлий: кү шо-лыштшым ужэш, ак кычы, тыйдым бишкимжимэт колхозгүц поктэн лыкташ.

Кымши колхозышты пасна хозай-стван хресаньвэй гишан попалтэн пүэвбэй. Нийнт, —маныт, —колхоз киндийм кийрэш цацэнйт, кулаклан палашаццаев. Имешти колхоздон пысмай-нашлай ирышты түрэдмий годым иори кужын түрэд шалгэвбэй. Сотыгчийн пелэктурэж түрэдэйкалт, йыдым түрэдмий вирэм биштэй да колхоз кап-навлам рйдтэй. Кылтэ вуйым мэш-мэш кийш, вара пылавуй мычан кидон шийн пйрдийн пачкалтэн налайт. Кылтэм вай-рэшкок пиштэй. Кинди ара түрэсок шалга, пйрцэжжий кётрэгэн.

Шуки статьям иймын биштэймаш-тэй вэлэй анчыктэвбэй. Циллай статьяна шо-кулыштмашвайлийн шалынном

подмогаюю. Ажээ энэхүү шалыштмашданэн анчал лактэш да шачыш лактэшм тэнэ пыткэ пэрэгэн шокташ манын, иори погынымашым биштэш лиин. Колхоз активдонаат агыл кийншаш биштэшний сола совет пре-зидиум дон колхоз активным погыны-на.

Погынымаштына ик вопрос вэлэ-малы:

— Колхов урожайны пэрэгэн шок-тэй гишан.

Кечивэйл кытлашты, качмын годым колхоз бригадылам увэртэрйший, иори пумагавлэш сиралтэн каймын вэрэш тышкадтэн сэкийший.

Вадэшэш сола совет пёртэшкай халык цидок погынэн шийнэй.

Колхозынквэлдт, пасна хресань-вэлдт шукин тользэвбэй.

Сэльсовэт председатыл Яакши т. погынымашым тэндэлэй, политотдза-гүц тоолши эдэмлэн шамакым пүш.

Ти гишан вопросын пиш яжон ан-чэн лыкмат, погынымаш пиш рас-кыдны Ийлэ анчаш ли,

Тэнэ попэн лактэвбэй, тэнэ биштэш лизэвбэй?

### ПЫТ КЫРЕДАЛАШ:

1) Ныр вайлэц кинди шолыштмаш-гүц, яал мыртиок кинди локтымаш-гүц, ийлэн кэмийшгүц пэрэгбаш;

2) кинди шимбэ варгүц, ийдэмбүштэй йаммашгүц; кинди оптымийки нэнэмий лошты шолыштмэгүц пэрэгбаш;

3) Амбарышты түрэсийнок, чулатындыдэ урдэн лыкташ;

4) Кылтэ шимбэ годым, аванс пүмын годым киндийм шамдэ шавэн колты-машгүц пэрэглэлт лактэш;

5) Циллай ма улы погэн налмий ша-чыш лактэшмий пыткэ түрэс хэлэл пэрэгэн шоктэц, тэр шавэн миаш.

Ти гишан попымы годым шуки колхозынк лошток тэгэнь шанымаш лактэш: колхоз нырвлямт завод участка вэрэшкок шотлаш маньэвбэй.

Лачокок ээт — колхоз нырат заводыштыш ганьок производствын участ-камы мэш.

Заводышкы гийн пропусктэй ийтэй-тэй мэйтак пыртэп. Колхоз нырьштыжы гийн кулайн, кэлэш кашташ шийнэш, күдийн шон, күдийн шон, кэрэж кы-нашат.

„Рэволюционъэр «колхозын пользвод тэнэ аячыктыш:

— Кйртны корны вокзальшты шпал корны мыч кэмб гишэн штрафуят, майнгаш сэрнайлбиктэй, кашташ тыштэй йори корны биштеймий. Майнгаш шурны лошты вэлэ, кэрэк кү каштши акат цэрэн. Пашадэ кашташ нырыштат бижжий ли—тэгэн постановленийн сола советлан лыкташ кэлэш,—маныт.

— Лачок,—ныр покшалны такэш килт кашташ бижжий ли!

— Нырыш пыра гйинь,—малан гйиньят пыра. Пырташ ак кэл. Цэрэш кэлэш.

Погынымашты цилд сэмэн кэнгашвла, цилд йиш предложэннивлэлэ лактэвий. Совет линни сэмэннёт, колхоз дэй общественность линнивлэдой цилд вэцэн ланзылэн лакнай. Лачок соовэт систээмий ылмашты вэлэ тэнэ цилд пашажиймок цилд вэцэн анчал лактэш лиэш.

Колхозын шачыш лактэштэй пэрэгэн шоктым гишэн шуку мэрэвлэм кэнгашэн биштэшна. Тэвэ тэнэ.

### Сэльсовэйт линьидон:

Киндэй трайаш, волыклан ташкыкташ моло ньима вирдонат бижжий ли, тидийм викок цэрэш.

Сола совет кымдыкеш корны мыч, корны важ ййдэ йори столмывлэм шагалташ, капцака сэвэлэш. Капцакавлэш тэнэ сиралташ:

„Тиштий—колхоз ныр. Колхоз собственностью пэрэгий. Корны мыч, ёрдйжийш карангдэ эртэй. Ныр вэлний шурны лошты такэш каштывлэм кычымы лиэш.“

РКИ-н сэкци ныр оролывлэм плот контролируя, оролывлён кидэштэй йори справкывлэ пумы лит.

### Колхоз линьидон:

Нырэш пичёл кидэ орол ывлэм ашгалташ.

Колхозныквлэйг ныр покшакы паша годым вэлэ пырэн кэрдйт. Нырышкы пашадэ пыраш, такэш, шатайыл кашташ бижжий ли—цэрэш кэлэш. Ныр капкавлэм оролым годым оролывлэ сага пивлэ лиштий.

Бригады ййдэок колхоз собственность пэрэгшэй йори группывлэм органызуиймла.

Киндэй шывштым годым, пырцы шывштымашты пиш цаткыды контролльям шийндэш кэлэш,

### Общественность линьидон:

Пионьеэрвлэлэн, цилд тымэн ышывлэлэн ынгылдарэн пуаш—виктэйтиштэйгэц пасна, ньима пашадэ ныр вэлний кашташ бижжий ли. Пашэлэн, эккурсилэн кэрэл годым яадын пыраш кэлэш.

Атэя—аваштий дон сэдэй гишэн йори попымашым биштэймлэ, ёрвээйвляштэйлэн нийн кэлэсэн пушти.

Бригады ййдэ колхоз пурлык пэрэгшэй ёрвээйвлян кружокым биштэймлэ.

Тэнэ цилд вэцэн кэнгашэн шинцимашты вэрэмдэ пыц вады яактэок шывшылт шо.

Пачэшшок вара ик шоньи папа кийнйэл шагальят, яады:

— Мыйлэм кэлэсэш лиэш?— маны.

— Попэмэ, папи,— Йакиши маны.

— Шинэйштэй, шинэйштэй, цилд колышт лактэймэйт, тэнгэлэок маним шоэш: пашам лач биштэймлэок биштэш сөрэдэ манам. Попымыда цилд яажоэшлэ кайэш. Тэнэ пуры лиэш манам.

— Большэвиклэ биштэнэ, папиэм — тэнэ манын партайчайки сэкрэт ёрь погынымашым кашартыш—.



## Выйишты шолэш

Кэчб ляжмы вэлэйш Кантонышты<sup>1)</sup>,  
Кэчб шайций вэлэйш Парижшты.  
Капитал ваштарэш вэр йоктарэн  
Кырэдэлшэ тэнгвэллэн,  
Курымаш йасыштым пёриктэрэн  
Кырэдэлшэ шумпэвлэллэн,  
Ти мырэмжым мийн сирэм,  
Андык сийгэш сэгбэрэй.

Автор.

Ох, Кантон! Пэр-Льашээ!<sup>4)</sup> Вэр куп  
гань ылыныт,  
Пашэй тэнгвэлам тыйштэйкэн лүлй-  
нийт,  
Вэр ёнгырвлэ сандэлбик йырьим-  
ваш йогенйт,  
Тышмандон кырэдэл тэнгвэл колэ-  
нийт.

Эх, Йун-Шэн)!<sup>2)</sup> Дэлэклэзүэ!<sup>3)</sup> Эх,  
тажы колэндэ,  
Тынгэлмий пашадам мэлэй нэ кодэндэ.  
Та кызытэт колыдэлбидэй! Тэй лэдэй!  
Вэйрдэжэй байжэш. Буржуйвлэ пэ-  
лэдэй!

Йогыши вэйрдэдон сандэлбик йак-  
шарга.  
Кырэдэлмий штикдэн нэржы ка-  
шарга.  
Октьаврь пожардон сандэлбик цул-  
гыжэш,  
Прольетар кыньюлэш, вэйд кээлэ  
шужгыжэш.  
Колышта: тиштэйкэн пичэй йук ру-  
нгалтэш,

1) Париж комуумын тэмдэн шалтыйм  
годын Пэр-Льашэйээрэй стэйни дсны

2) Кантон тъурмашты 1928 ин майын  
казыннын рэвэль, дисоньэр поэт.

3) Париж комун вождь.

4) Ти шайам сотарын лыдмыла.

Тэнгнэвлэм лүйт, охлым йук мүгий-  
ралтэш;  
Ирэй вэрц кырэдэлбийт, тъурмашты  
орланат,  
Капитал кидышты сацаалгэн пар-  
валат  
Таныжыш йогыши, коэштши ёнгыр  
лэй  
Китай гэц, Инди гэц прольетар  
цымырга;  
Коминтээрнэн плакшы чонгэштиш  
шайдбэрлэй,  
Мир вэйлнэй сэрнүлэш, кырэдэллэш  
сэгбэрэй.  
Вэзувий<sup>5)</sup> пыдэштэлт лакмийк са-  
ндэлбик  
Йырьим-ваш мүгийрэлт когон чийн  
рэшкэлтэй.  
Тэнээок: вэц юш ашкылдон таш-  
каалмык  
Мир вэйлнэйш капитал пэлэ нэр  
пэчкалтэй.  
Мыйлион эдэмийн йогыши вэйрши-  
тэй  
Ти йукым колмыкы чийн шолаш  
тайнгэлль.  
Анчалда: Индиштий, мийндиорнейш  
вэрбэшти  
Рэвольүчин вэйр угэц шолаш тайнгэ-  
лэй.  
Ти вэйржий—рэвольүчин! Эчэ чийн  
шолжы!  
Сандэлбик вэйлнэйш Октьаврь чийн  
толжы!

5) Китайштийн зла.

2) Булган кырык.



# Ләктышым йамдыдэок вэрэмштый цымырэн нәләш

(Горький крайын Вач районыштыши „У юлаймаш“ колхозын уборкы кампаныим эртәрәм гишән очерквла).

Стюопан парньажыдан Йәким онгышкок шыралалы:

— Мәйндүркө тәмдәм эртән кәшнә вәт, ё? Кү анык ләктын шо? Кү күшнәрәк ыләш? То-та-ә!

Вара ольэн караңаллы. Иктә луашкылым айырлалыат, эчә мәйнгәш сәрнәл толы.

— Кашартышыжат мәйнмәнок лиәш.

Стюопанын пашкудыхы Йәким пörtкүтәнәш шынзыйн, пылвүйәшбіжү көннәртәлтүйн, йук лыктәок парнья йылатән пәроскаҗым шывшын пыттара. Кужы ўпшы ләпкәжүмәт, пылайшүйәшбіжүмәт мүдән шынзән. Йакшар валган сыйнәхал пынжы сыйнә вайлек манмыла кәчәлтүйн, лудикә сыйнәвләжидон шыдәшкәмлә анча.

— Магань кашартыш гишән попэт вара?—манын вуй лүктәлтәок йады.

— „Колхоз шәләнә, ўдән сыйнән ак шоктәп!“—манын саслышта вәт. Мә тәмдәм мәйндүрк эртән кәшнә: мә күшнә ылнына манамыш! Колхозышты тыйнъҗат лият! Колхозышты лият манам!

Стюопан кейнйыл шагальат, ольицә гач ольэн тәрвәнйиш, йыдал йалжыдан пырак тәрвәтән ашкәдәш.

Йәким ләпкә ләвәц паштәкшүй анчальат, кичкәйжалын вәржигүй кейнйыллы, пörtбүшкүй пырыш. Магань күшүл, магань кашартыш гишән Стюопанын попымжым цилә йажон пәлә ылнәжү дә ваштарәш нымама манаш. Стюопанлан аньеш нымама кәлесән ак кәрдт. Колхозын алых вәржүй эдок шотын ик нәрок ылны гүньят, шудым колхоз вүйц кәчбүшток пиш йажон ўштән толы. Пасна хрәсәнъвләкок ёрны хирнән алыхыш каштәвүй. Колхоз нымама машинә укәшток, киддонок вәлә тәнгә кәнбүләйн шудым ўштүш. Малан тәнгә лин, Йәким йажон пәлә. Общыстыышты (пасна хрәсәнъвлә лошты) шуку вэрэмшүк шуды пайлымашәш эртә. Спорат, вырсәдәл колтат моло, йыдал кымдыкаш

вәр гишәнәт саслат, пачаш-пачаш висэн шалгат. Тәнгә спорән пайлым нүжвәү—анчэт—колхоз пәл вәржүмәт салән пиштән. Лу эдәмлән ыдырышашилук вәрбүшкүцилә обществы ләктәш. Спорән эртәрәт, скандалым тәрвәтән шындат, вэрэмшүк йылжә вәлә эртә.

Колхозныквлаҗы гүйн икараш ләктән шагалъевы, алых мычкы силаштым кынын шагалтәвүй, вүйта командыдан сәвлә кашташ тыйнъльевы.

— Вжик, вжик, вжик—сәвлә мыралатат. Шуды пышкыды, сә корнәш рәддән вазын кодәш. Кәчәй айар шуды көргүм кошта, выйдышим йүәш. Пәшә ашна.

„Кашартыш“ манмыжыдан Стюопан шурны погым гишән пәлдүртүй. Йәким тидүмәт пәлә. Аныцок шижәш—колхозышты общестрыгүц аныцук тыйрәдәшт, шиашт пытәрәт. Нийнән вәт трәдмәи машинә улы, күлтә шимбү машинәвләйт ылты. Нийнән „кашартыш“ лиәш!

Шошымагам йасырак ылны гүньят, колхозышты ударно эртәрәвүй.

Кыралаш май тыйнъләтүшүнок ләктәвүй. Икиаш киндүгүц пасна колхозышты эчә пасовичәш (пар вүлән) 15 гектар виким ўдаш линйт.

Пасна хрәсәнъвлә шукунжок—шошым пашайым колхоз сыйнән ак шокты—машанәвүй, „нүштүләш шот“ машнәвүй. Колхозышты имни вуйәш 14 гектар икиаш вәр вазын. Пасна хрәсәнъвләнжүй имни йәдә пәл тинәрәккәт вәрәштә. Кулаквлә, кулак мырызывлә колхоз шәләнбүмим пыткы выченйт.

— Пәтрогәчүй йактә ўдашшты ситет!—манынит.

— Киндүдә кодыт.

Йәкимәт колхозлан биньянбүмлә анчэн. Анчэт лачок вәс вәкбүлә ләктән кәш. Общысты нырвичым пайлалаш тыйнъләйн, шошым йәдә пайлыштәжат акли—со угыц колхозыш пырышывлә улы, тәнгә пайлым нүжвәцт колхозныквла ик выртат амалыдә-

лайт. Тыйкалтым сирэмбымок пәлә нәркүм кыралат шуэнбайт, викбым ўдәнбайт пиштәнбайт. Пашаңжайт чучы: суткаш З цаш нәрәк вәлә амалаш вәрәштәй, ярның утла йал шүтбидәок амалаш җаңән моло, пасна хәсәннеләгбайт анзыц шошымагам пыйтарәвәй. Пашаңжайт вирбыштәм Йәким пәлә.

Нынбы нырышкы ләктейн шагалытат, айырлыдәок вактый, тыйнъжы икәнгәм капайллатат, вәсышкәйжы икәнкок уштышаш вәрәшкәй кәвәрән каштат. Тәңгә мыйнгәш-аньәш каштмашәш пашалымбайт шукырак әртә,—манын шана. Нынбын эчә ўдәш машинәвлә улы.

Колхозышты пар кыралаш пачәшрәк кодылдальевәй. Ўдым паштәк имнинивләм кәнәш кыйтөшкәй колталтәвый. Төштөй лач кыралашшлык йажо вәрәмәким кандыш шындыевы. Вара аяар нәлбин шындыбай. Рок күрпәйц гань кошкән шынзы, шәләдәлт вәк кәш, плугдонат пайчакш яссы. Кыралмы годым пиш кого орлыким имнинивлажат, колхозныквлаҗат уҗәвәй. Подпиләдон кыралаш каштыныт. Плуг күртнинвләм нырышток шыменбайт. Пыйырт кыралалыт, кыралалыт, вара плугым сәрәл пиштәт, үзүгә вәлә шырәт. Пар кыралаш орлыкок ылбы. Йажо вәрәмәм колтым гишиң когон бишкәмбайт вырсәвәй: имнинивләмәт пиш когон йанылдарән шоктәвәй, кыралмашыжат—анчашат пүштән. Ныима кындым кыралмаш.

— Бындә курымәш јаштәнә. Ўдән пыйтарәмбайкы—төрөк кыралаш шәзгал! —тәңә ныр паша вуйлалтыши бригадыр Козырәв маны.

— Аныкылаәш пәләмәш!

— Маныә, йажо урок ли манмыла вәлә!

Стьюпан ольциә мыч ольән ашкәнәш, „У бәләмәш“ колхозын конторышкы кәә. Капка амасашты увәртәмәштәм лыдәш:

Тагачы, 8-шы ийулын, 12 цашын колхозын погынымаш лиен.

Толмыла циллән

Кудывичи турә, зәвор сага, кәчәй айарыштат, бимбәлбайт, сирәм вәйләни, арававлә вәйләни марывлә киәт, шынзаят. Цәңән (сәтән) пичай сага вәтәвлә йал виктән рәдән шынзаят.

Стьюпан кудывичайт әртәш. Имнинивләм анчалы, сөрән имниним аржажыгбайт тыйкалбыль, мәшкәржым пынгылтый, викбым шудым йал лойвайд погалтән пиштәш, шуэн колтым сәлтәкәй кәрәмбым столмы вуйәш сәкәлтәш.

Имнинивләм Стьюпан пишок йарага. „Курымаштәм бишкә имниним ужаш агыл“ манәш ылбы дә пел курымжымок Стьюпан имнини анчән эртәрәш. Айырлыдәок лүзкы и батракышты бәлән шындыбай. Батрак бәләмәш пәләмән маганы. Качы бәләмәш ылбы, яссы. Сусужат иктөй вәлә, ылбы—имнинидон попалталш, шүм яссым тыйдан сага шораш.

Кохоз биштәмәшкы Стьюпан коопративын конъухышты бәләш. Кохоз пачмыкы, тидбай иктәнгыцат анзыц сиркәтбай, конъухәш шагалаш охотан ли.

Йажо конъух Стьюпан. Имнинивләм тыйдан ныигнамат итравлә, кудывичайт, витә көргүштәт ныигнамат ирә. Бишкә пашажылән Стьюпан сусу ыләш. Имнини аржавлә шәрбән шындыбим, имнини витавлә кәчбәнъок ирбиктәлтәйт, көңгөмәй әдәр вәрәштәй кынын кәчәй, ныигнамат уратлән шындыбим.

Кохозныквла Стьюпаным йарагатат, тыйдан бишкәжат кохоз вәрд, кохоз паша вәрд тыйрыс шүмән шалга.

Кудывичайт анчал, погалтән шоктымат, Стьюпан кохозныквла докы ләктей. Сола вәс вуйгбайт погынымашкы усидбим, ныжмә вуйлан мәйләц т лашән толәш. Цәрәй яләш сандалим чиән, корнан симсәй бүркәйш пылавүй турә тумыштымы, йолык-мәләйк ош тигыран. Тидбай кохоз предсәдатыл толәш.

Районышты „У бәләмәш“ кохоз пачәш кодшәш ак шолталт, кынамжы эчә анызләнок ләктейн кәә. Остатка зайдом сыйымашты иктәнгыцат анзыц ләктейн шон: ховайстваш агыл, паша әдәм йыдәок коклы вайтәнгәбайт сылән колтәнбайт.

Миән толмаштот предсәдатыл бишкә папкыжым шалдыргыш вачкы (лотка) вайлан пиштәш, арава тыйрәш кузэн шынзы.

— Пурыгәчай, гражданвла! Изиш поздайшым тама?—шошток ош пүвләжим кайыктән йырләтбайт, касир тибитьәким шайагарәмбайт шәлә төрләтбайт.—Тыйнгәләнә бынъе!

— Тыйнгәләш кәләш. Вычаш укә.

— Протокол сираш сирбашым пуда!  
— Фэдулов! — халык логыц сыйгыральевы.

— Вэс кандидатвлэ лит?

— Ситэ. Йажо сирбаш. Сиралтэн пуда!

Фэдулов — мытык кэпин, ладра, шиммэшкок кэчэш йылэн шынзэн — вачкы сага араваэш шынэй, вачкы пындашэш пумага листэм шэрлтэн пиштиш.

— Попымаш повэсткашты, — Ходёр докладшым тыйгэльй, — ЦК партии да Совнаркомын постановлэны.

Докладчик шуды биштэмаш тэмпи гишиан кэлэсэш, ик машинавлэ — вэлэ агул лактэш погаш палшат манэш. Машинадэйт, кидин вэлэ гийнэйт, колэктывиштий пыт пашаэлэн, ма улы паша силадон рационально (кынын) ровотайэн, паша кэчим йажон тэмэн кого ашныким биштэш лиеш — маны.

— Шуды биштэмашим налдэ: пасна хрэсэнвлэ луатныл кэчим ровотайэн шындэвэй, мэ — вэйц кэчим. Алык вэржий йэдоклан икток ылэш вээт. Тэвэ тыйлэндэ тёрок кайыктыши факт. Мянман тэмплэндэ пасна хрэсэнвлэн дорыц когорак, күшнэйрэх ылыг. Кинди цымырымаштат тэнэ биштэн сийнгэнэй. Мянман кылтэ шиаш кок мэшиня, тэргэдэш ик машиняна улы. Нийнэйм кызьиток тёрлэн йамдэлэн шындэймлэй. Лумши числаэш шокташ кэлэш.

Вара пырцы вилмэйдон кырэдэлмаш. Правитыльсты лачок тёр шотла, тэнэ манэш: „Кинди погымашты сэх тыйн пашайжий кинди йамашгыц пэрэгэлтэш. Кинди пэрэгэймашлэн шачыш лактэшбашим лач кытэйк жэништок погэн налмбэлэй, кого машинавлэгыц пасна проста машинавламэт, проста паша ёдирвламэт цилэгэок пашашкын нагалтымла, погым кындбим цилэ вэрэйт аралэн (капналэн) шындэймлэй, йблэрэх шин ичумыла“.

— Тэвэ, тэнгвэлэ, правитыльстын постановлэнын мам кэлэсэй. Ти постановлэнын мэлэннэй кэрэк мада биштэн шоктымла.

Тэнэ пунктым пункт паштэх постановлэним Ходёр вашток лыдын лактэй.

Когонжок колхозныквлэ кымши

пунктым колышт лактэвэй. Тэшты тэнэ кэлэсбим: „сола хозайства производствыши ровотайэн шалгышы колхозныквлэлэн пэрвэш ин ылмы статын авансла кинди пумашым, шындбим кэчим дорыц угла ровотайышывлэлэн котыртэн пуаш бинжэли“ — манмы.

Ходёр докладшым пытэрбашт, арава шайылан шынэй, погынымашт тэрвэнблэш, шужгэ попаш тыйгэл колтыш.

— Гражданвэлэ, кү прэнчишти попынэж? — пүжвэйд лэпкэжим биштэльят Ходёр йады.

— Ма пүжэлт шынэймлэй? Цилэраскыды. Паша кэчим тёр сираш кэлэш. Имэшти тыйвэ шуки йамы. Тавак шывшылтышшт биш кэ, йамы — манам.

— Тырлыдай, мийн кэлэсэм!

Фэдулов арава вэйлэц тэргэштэн валиш. Кырандашыжидон вачкы пындашым лоч-лоч сэвэльй:

— Авансым паша сэмийн пуаш шүдымбим: ик кэчим ровотайэнэт — ик кэчашим нал, шүдэй кэчим ровотайэнэт — шүдэй кэчашим кычы. Имэшти мянман Гришин ныммат ровотайыде, авансыжим тыйдэлэн цилэй йэдок шотдон йорэл пуэвэй, ровотай, маныт, кэнгэж кужы. Тыйдэй кинди налдэйт, Ольонажыжидон амалаш вэлэ вазы, тыйдэжтэй йойы вэйтэй, — пашашкын ўжэйт, ял гавалжым кэрэш. Тэвэ кыцэ.

— Качнэт гийн — ровотай, амалэн кинэт гийн — качкаш ит йад.

— Йажо постановлэны, мянман биймашнам тёрлэй.

Прэнчишти шукин попэвэй. Иктэвэсийм анзылтэн, бишкэ шанэн каштмыштым шукин кэлэсэвэй, цилэнок бишкимбаштим колыштыктынэштий. Пачэшшэш Ходёр цилэм тырлыктыш:

— Тэнгвэлэ, мийнэн рэзольуци улы! Лыдшаш?

— Айда, лыд! Тырын!

— Мэ, „У биймаш“ колхозын кохозныквлэ кинди цымырымаш гишэн правитыльстын постановлэниим колышт лакмбийнэй бишкимнам ударяжыкэш пиштэнэй. Вастрома сошаштыш „Путь Ильича“ промкохозым тэнгэшбашкын ўжэйнэй. Мянман ўжмийнам районыштыш казэйтэш пэцэтлэш йадына.“ Тэвэ цилэ. Кү ти-дбий вэрц?

Погынымашты цэцэнлэок кидвлэ руж күзэн кёвй.

Постановлэним иктбайдаг йарыктэвь.

Хөдөр окньам пачин, арашынгавлам поктылэш. Йуалги воздух стол вийлниш лампышки йуж-ж бүфылл колтыш. Лампы тыл пыть-пыть-пыть мадылдал колтыш, шайкшаш тийнгэлль. Стол йир тийнгэллэвэл вийлни иктэ лу колхознык нэрээк погынэн шийнэйнэйт. Стюпан пылувийвлажийм элтэллэл амаса порогышты шийнэлтэй. Цэрэ вуйан, кого лэпкэн тийлэй бишкэ соты йалвлажийм ўе укш йалава вашт окньашки колталтэн шийндэн. Стюпан тийлэй вийлкү анча. Фэдулов камака сага пылувий мычанжы кийнэртэн шийнэйнэйт, кийдэлжийм процок ыдыркалылэш.

Тэнгэлий, тэнгвла, тагачши погынымаштына нормывлам биштэн ляктэнэ. Киндэй погымаш жэпвлам шийндэнэ, киндэй йамдымаш (шайвиймаш) ваштарэш мэрэвлам биштэнэ.

Производствы планым Хөдөр шэртэгэл пиштиш, лыдын пуш.

— Ик плуганвлам мянмам сийнгэйт, — Стюпан маны. — Вэс трэдмий машинам кышты вэл момыла?

— Айда кийтэйкэмдэнэ! — Хөдөр сийнэй-халжымат лүктэл шийндэш, лэпкэ кылтыргыцвлэштижэй пүжвийдшэт тийлгыжалт кэш. — Паша сроквлам кийтэйкэмдэш, паша шоктымаш вэрц прошок күрэдэл шалгаш!

Цилэн тыргыжла анчат. Сроквлам лачок күжывлам. Кийтэйкэмдэн колташ — машинавлам ак сити: кок түрэдмий машинэй кэлэш, иктэйт вэлэ улы, шимий машинэй кымыт, кэрэлд коктыт вэлэ улы. Кид пашалан бийнэйнэйт ыннэжэй, дэй машинэй — когононк бийнэн ылэш. Машинавлам ак сити — уты эдэмвлам шагалтымла, уты эдэмвлажийнэйт тагышты?

Хөдөр вырток кийнэйл шагалты:

— Тэнгвла! Мажы колхозныквлам алль ма вэсий ылына ма? Сроквлам коклы вийц процентийм кийтэйкэмдэш манам. Мянмам планвлам биштэлт шомашыжи бишкэгэцнэйок лиэш, тэнгэ Сталин тэнгэ кэлэсэн! Пайламай?

Тишкэвэйк йактэ Ишкин Иван стэйнэй сага сэдбэрэштий йук лыктэок ший-

нэй ылы, кийзйт вэржийгэц кийнэйл шагалты.

— Цийвэйжий пойжашштий, мыныжынэйт эчэ тагышты. Пийтэри биштэш кэлэш, вара попаш. Анцыкылашым ма йамаклаш! Коклы вийц процентийм манаш вэлэ лэлбэй агыл вэт.

Ишкин анзыкылаала попаш ак йараты. Бишкэжий гэйнэ пиш старайн, цилэд цаклэн шокта, ышан бүрээзэй — пашалаш йарат. Тэгэйн пашам тэгээн срекэш — пийтэрэнэй маным вэлэ ак йараты, колэштэй тёрок вырсэдэйлэш тийнгэлэш.

Ишкинийм Стюпан пэлэштийш:

— Кийтэйкэмдэнэйт кэрдэнэ, биштэн шоктэнэйт кэрдэнэ! Пайарны кидвламана ыл. Кыцэ погаш кэлэш, погымашыжи ма ылэш — цилэд палэнэ.

— Лачок! — Фэдуловат маны. — Мийн бишкэ бригадэмлэн бийнэйнэм.

— Коклы вийц процентийм кийтэртэнэй — йараты!

— Ишкин такэш өэлэ ваштарэшлэнэ, ньэүжты львийргэнэй? Укэ, ана: пашам биштэн шоктэнэ, — ныр паша вуйлалтыши бригадыр Козырэв манын пуш.

Бишкэ силажыдон, кид-йал сэрнэмийжбидон, паша кэрдтмийжбидон Козырэв сээк йажо колхозныкэш шоталтэш, сэдйндон тидын шамакым колхозныквлам цилэн колыштыт.

— Вопросна пийтэш ма? — шутъала Хөдөр йады.

— Айда пакыла!

— Пырцыг трэскэймэшгэц пэрэгэлтмэш! — Хөдөр пакыла попа. — Кэрэк ма дэй вилши вуйым погаш. Тиды иктэй. Кылтэм брээзэнт вийлан шывшташ — тиды вэсий, ик килограмм пырцэт бийнжэй вил. Йарыктэнэй?

— Айда пакыла.

— Фэдуловлан иргодымок түрэдшэй машинам цымырал шийндэш, палашаш Ишкинийм налжэй. Козырэв кийлтэ пидэш бидэйрэмш бригадым организуюй, 15-ши ийульгэц түрэдэш ляктэш. Кү эчэ мам тэмэлтэн кэлэсийнэжэй? Укэ? Иргод кэчийгэц паша шолмылаок шолжы, — манын Хөдөр погынымалым питирэш.

Кэчий кытак Фэдулов дон Ишкин коктын түрэдмий машинам анчэн слайэвий Цилэ чистьвлажийм күрасиндон мышкынит. Миньэрал ёдон шырэнйт.

Цилә винтбымок, цилә шайбымок Фэдулов анчэн ләктүй, висыкәлән, төрлән анчыш. Тыйдүй машинам пыток йарата, машинадон ровотайашат йарата. Тыйдүй жәпший ик эдемят колхозышты машинам ак пәлүй. Ровотайашат тыйдүй жәп иктät ак көрдт. Машинам пыжэн шуаш, мыйәшок погалтән шыңдәш—тийдүй паша. Изи бирвәзим анчымлаок машинам анча. Тыйдүйдонок ровотайаш иктүйләнәт ак биньянб. Бишкә пәлбимәйжим Ишкимлән пәлкәйтбенәжәт, со тыйдүй дон иквәрәш трәдмә машинам пыжэн—погэн шалга. Циләгә анчал ләкмәйкүй, шырән, вәрбаш погэн шыңдбимәйкүй, күзбивлажбым шымаш тыйгәльевый. Ишкимжүй тур пычкүкәш шыңдбимәй пычкүкүм сәртә. Фэдулов стам вәйлий важтаралтән пүгбүйнәл шыңзәйн, күзб пүвләм тәмдәл кыча, парниажыдан шырәл-шырәл анчаләш.

Фэдулов цилә пашаланок „кид мастер“. Арава роспушкамат биштәлтән шыңдә, ўдым машинам, трәдмә машинам слайэн пуа, изирәк рәмонтимат биштән көрдәш. Тәгәнъвләдә колхозышты ак ли, цилә ииш рәмонтвләок өрбиктәрән шоктат. Пыйырт вәлә машинә пыжлән кәә—паша шагаләш. Солашты вәт алашты ағыл, заводышкы ѿль мастар докы кыргыж ат кә, эчә мастар эдемжәмәт солашты йыләзок ат мо. Фэдулов гань эдемвлә колхозлан процок кәләвлә ылыт. Колхозышкыжат тидүй андакок пырыш. Колхозышты тыйдүм такәш агыл „Васька—монтьор“ манын ләмдәнәйт. Тыйрәдмә годым тыйдү вуйлатыш бригадирәш шалга.

— Вот, Ваньок, пашанә пытыш!

— Маньэ, йндә паша пытән манмыла.

Күлтә шимы вәрбыштәт машинавләм слайат, йыдбимәм итрайт.

Ватышвәлә вәйцүкүй ланзын сирәмым заступдон нальйт, вара салковладон биштәл төрләт, вайдым кышкәт. Стюпан күпким ѿдбірим анча, кышкәдәлтшым ырга, тигбәтдон шырә, инвәнтарә анчышы завхоз вәлкүй шыдәшкәләйн попа:

— Паша ѿдбірим худан анчэт. Күпким ѿдбірим моло худан анчэт манам. Тәнәччү Ольона крәпльям пыдыртән колтәнат, түхәлек шуэн кодэн, токыжы мырыктән! Анчаш кәләш, арава-

вләйт тәвә... Арававләм төрләш кәләш манам! Мазар гәнәк кәләсәм ия.

Завхоз, тур пычкүк постол мытык күжгүй эдәм, арававләм анчал ләктүй.

— Иргодым Ишким цилә „инвалидвләм“ төрләш шывштән кәй,— маны.

— То та!

Пашәш цилә вәрә йамбләлтүйт. Салковләм, ваштырвләм пидбүт, крәпльявләм төрләт, биштәт, цилә сәмән шәнъбиквләм йамбләт, төрләшшәләк инвәнтарым „Путь Ильича“ промколхозын ёштәт кудышкы төрләш кандышт тольевый.

Фэдулов тыйрәдмә машинам погэн шоктышат, Ишкимым колтыш, бишкәжүй бишкә бригадыштыш эдемвләжүй гишән пәләш Козырәв докы кәш. Козырәв йалым пидбүн шыңзәй. Стол вәйлий кишиб списким Фэдулов анчал ләктәт, Козырәв вәлкүй шыдүй анчал шыңдбүй.

— Ма вара, ѿй арлән шоктыдәләт? — тыйдүйжүй йады.

— Ма чортлан тидбүйим сирән шыңдәнәйт? — Фэдулов списким кычалыят Козырәвий нэр лишкок ѿнгәлтүш, сәк пачәш сирәм ләмбим парниажыдан анчыкталы.

— А, Ольона. Биньэ кишиб вара тыйдым цикбимлә? Иктәт ак пыртәп, тыйнжүй... тыйн сагаэт йажорак лиәш. Мам гыгыт ёштәктән...

Ольона—худа ровотык ыләш. Бригадышты тыйдым бинештү пыртәп.

— Йара йок биньэ,— Фэдулов йыралтүш,— тәгән пашам пүэм: ѿль пытәриш кәчышток кыргыж шыләш, ѿль йалдон төрәшок пашалаш тыйгәләш.

Фэдуловын бригадышы шошымага годым органызуйымы.

Ольона вәлә тыйшти укә ыллы. Күзбт тыйдым пыртәният. Бригады күлтә пидаш шагалашшлык.

Бригадышты лу эдәм шыңдбим. Ольонагүц пасна молы биндәкшбенжүй пиш йажон ровотайышвәлә. Пашам тәмән шоктым вәрү шукыштыланок прәмивләм пумы.

Вадәш Фэдулов бригадышым погалтыш. Паша сроквлә гишән, нормы гишән моло шайышт пуш.

Күто лыкмәшкәт пидбивлән бригады нырыш ләктүй. Ирокшы йуал-

гын воздух онг циц пыра. Мэндир ны шаргы шайылны, пылгом мычкы сарика пыл лаштыклэ ольэн кээт. Шалахай кидбэшкэлэ карэм воктэн лүзгитэ ошалгы тыйтэрэ ольэн шывшылтэш, шошток күшкүн шагалшы пыркэм тыйшкэвлэш ыдыралт - ыдыралт эртйимлэ вэлэ чучэш.

Үржа шурны дои икиаш ныр вэш лимашэш бригады шагаллы. Кужы усиян, лэлб ыржа вуйвлэ стэнвяллэок ик вэкйлэ кэчэлт шагалыныт. Мэндиркэ цилэ вэкйлэ шурны ёнта шартгэлт шагалын. Нэллэ гэктэр кымдикан ныршэр „У юлмаш“ колхозлан изи вэр агыл вэт. Сыгйрэлбийн вэс вуйшкы акат шакты.

Нырышки сусун, чинь ашкэдэвэй. Иванушкина Галинэ, чаката, пысб вэти, шайык трүк анчал колышат, кок лапажымат сэвэл шийндыш:

— Вэтивлэ, анчалдок, Гришина Ольонаана укэш. Эх, омийгаэт!

Лачок, Ольонааукэ. Вэтивлэ подыга попаш тэнгэл колтэвэй.

— Кышты ылэш вара? — маныт.

— Ну, юлэрэк, юлэрэк вэрбийш шагалда! — Галинэ попа, вуй совыцшым шайыкылала йалштэн шийндыш.

Вэтивлэ тээр мычкы шагал кэвий, тээрдэм машиняллан андак эртэш корным пачыт.

Сарлавлэ талашымла йолдыгэ ма-даш тэнгэлэвэй, вуй мычан тээрдэм кормыжвлэ шагал-шагал колтат. Вэтивлэ тээрд эртэйт, паштэкишти атылан тэр корны пачылт кодэш, кышти-тиштий кылтэ аравла шийнзэлт кодыт. Их лыктэок чинь тээрдэйт. Их сомын понгыжалтарэн сола дорыц машиня их рожгалтэш. Төвэ корны мыч паштэкишти пыл лаштык гань ныгыды пырак вийсалт толэш.

Вэтивлэ цилэн иктбэдэн вуйыштым тэй вэкй сэрэл шийндэвэй.

— Толэш! Толэш!

— Юлэрэк, юлэрэк, вэтивлэ! — вийнэн шагалыт Галина сэгйрэлбий, юлгэшкэ цэвэр цырэжэ шошток пүжэлт шийнзэн, потьок йакшаргэн кэш.

Тээрдшэйвлэ эчэ пысбнэркэн сарлавлам кычылтыт, эчэ пысбнэркэн кормыжвлам лүктэл-лүктэл пиштэт.

Фэдулов миэн шагалы.

Шийцмэй вэржигыгэйт биш валы: — Ольонадажы со эчэ нийжгэ амала

ма? — сосалтэн йады.

— Ма, пытари кыцэ?

Вэтивлэ Фэдулов йир погынэн шагальэвэй.

— Бригадыжыгыгэйт поктэн лыкшаш! Бишкэтшок мырыжыш, — Миколай Лэксандрэ шим сэйнэжэйм пызвэйрэлбийнэт ашкэд саслэн толэш.

Фэдулов картузыжым тэрлэгэлтэй; пыракангши тыгыр шокшвлам кэрэглэтишт, имниявлам тэрвэтиш.

Тээрдэм машиня тургэ мырэн тэрвэниш. Цаштра олыман ыржа лошки пырэн кэш. Үржа вуй күшбүц машиня крэпльявлэ равэд сэрнэш тэнгэлэвэй. Урлэн, тургэн машиня йижгэ кэй, ыржа элтэлтишвлам пачкал шуэн кода. Фэдулов имниявлам покта. Лыжгата, лэлб кормыжын ыржа олым вэкиштэлт вазэш. Вэтивлэ ныр мычкы шаланэн Фэдулов паштэк олым кормыжвлам кылтэвэлэшкүн пидйт. Их кылтэшкүн кок-кым кормыж пыра, Сэрнэлмэй годым Фэдулов кок кылтэш арам пачкал кода, укэ гийн вэс рэдбэ эртйимштэй киндэм имниявлам ташкэн шуат.

Иктэ цашак пэлэкбүтэй Ольонаат тольы. Их лыктэок пашш шагаллы. Вэтивлэйт вийлбэжий шийдэшкэшвэлэ гийнэт, их их кымат биш лыкэн.

Вэтивлэ тээрдэм киндэм коклы вийц кылтэн шагалтэн миэт. Тээрд шумы кормыжвлэ со шукэмйт, вэтивлэ поспэйэнэт ёк шоктэт.

Качкаш цилэн торыцынышты кандинйт, кылтэ аравлэ сага качкылда-лаш шийнзэвэй. Кэчэ ольэн со күшбүлэй куза. Тэр, воздухышты рийкятэ, шокшы... Арагшынэвэлэ ёрхтэрэйт.

Фэдулов йамдар логэргүц тэрэг шийшэр йарэлэ сүкыр лаштыжым кичкэш, вэрэмэм тэхэлэх ак эртэйр.

— Колышта, вэтивлэ, — манэш, — вуйвлам ижон погыда, укэ гийн пашшлэндэ коклы процэнтэм валтымы лиш.

— Палэнэй юк, сэй вара ыдырэн налайнэ, их вуйымат ана кодбэ, саслэн ит шийнзок, сыван нэр ганьок кэрэтиш, Галинэ пэлэлтиш.

— Ма пишок мудраймла вара, нынгнамат ыдэйрэлнэ, бийлэннэш вара, — Ольонаат ваштарэш кэлэсийш.

— Пэрви бийлэймлэй со бийлэш акли. Нынгнам бийлэймлэй бийлэш кэлэш, — Фэдулов маны.

—Кыцэ вара, нормынам тагачы ситэрэн шоктэнä вара?

—Цилләндä кок тыйжэмäк пэлäк кылтэм пидбïн шоктымла.

—Кыцэ гïйнъят цыркйнэн шоктэнä. Ватывлä, биштбïркбïльшïм ана сäkäl —Галинä сыйгïрэл пуш.

—Тангашэнä, тангашэнä, пидбïн шоктэнä йок, —манын пïсй Лэксандра вэржигүй тэрвэнэн шагалы.

—Тангашаш гïйнъ тангашаш! —циллän вэрбïштбïгүц кïйнъил кëвэй.

Пойтары кечбïн кок тыйжэм кым шудбï кылтэм пидэвбï, нормым биш ситэреп.

—Биштбïркбïльшïм сäкбïштä! —Федулов ойхыра, —Валтышта!..

Ватывлä шэклэнэн иктёй-вэсй вэлкï анчал-анчал колтат.

—Вуйта старайшна ылнэжбï, кеччы мыч ньодок нörбïшбï шалгышна, — Галинä кидвлажбï мэт шäрэлтэн маны.

—Нörбïшбïвлä! Нörбïшбïвлä маныда, пуржы ма лäктäй? — Федулов попа.

—Тэвэ ма, ватывлä! —Лэксандра лош пырэн пэлэштбïш. —Лачокшым манаш кэлэш. Күжбï ровотайа, күжбï пашалбïмлï вэлэ сärнблтэш. Циллэнок бишкэ пашаштбïм лбмбïн биштбïштбï, бишкэ нормыштбïм ситэрэн шоктышты.

Бригады пашам иктэрэштбïмаш (урывниловка) локтылэш. Бригадылык заданыым циллän турэшэн-турэш биштэнйт гïйнъят, циллä паша шотшым вара иктёр бишкэ лоэш пайлэнйт. Сэдбïндон йалахайвлä йайл туп шайлан йбмбïргэн кэрдбïнйт. Тидбïн паштэк вара пашам турэшэн-турэшок паша лäктбïш сэмбïн шотлаш тайнäлбïнйт: мазарак биштэнйт, сэдбïм пиштй.

Лэксандра пашалын пиш шык, ик выртаг ак шалгы. Тыйдï иктбïнгүцят йажоракын дä шукуракым биштбïнэжбï.

—Мбïнъ вэрэшэмок шыралт вазам гïйнъят, нормэм ситэрэм. Колэм — ам цакнï! Вот! — манэш,

Федулов картузыжым кэлгïрэкбïн шэндäлбïят ольянрэкбïн кэлэсбïш:

Иргодым вэрэн вэрдөн шагалда! Циллän бишкэ полосын шагалда, поктыда! Тыйрэмдй кормыжвлä иканьвлä. Пälйштä?

—Тэнэ тёр лиэш! Тидï лачокш лäктэш! —манын ватывлä попаш тый-

нäл колтэвбï.

—Аньят тамамат шанэн лыктыда. Тишäкок виёт кäвэрбïмлï кыцэ? — Ольона кидбïм шалалтышат, туپын сärнäl шагалы.

—Кид лывшаш укэ! — ваштарэшбïжй Лэксандра пэлэтэн пуш, бишкэжбï йакшарган кэш вэк. — Иргодым кым шүдбïм пидäm! — маны, йукшат кырбïм кэш

—Млойэц, Лэксандра! — Федулов тыйдбïм хвальал колтыш. — Кым шүдбïгүц яара, ватывлä? Ужмäшбïм аньеш налдä.

—Кымыт гïйнъ, кымыт лижбï! — ватывлä сыйгïрэл колтэвбï. — Пачэш шындырбïдэлнä, кийзбïтэт анызк лäктäйнä!

Аяар... Пэлтä... Ватывлäн цырэштй пүжэлтбïн, аяарэш чичлэгэн, шиммэй шынзбïн, совыцвлэштбïм вэлэц шайыкыда йалштэн шындэнйт. Ольэн, рэдбïн ёнгä мычкы кэйт, шоэн-шоэн шутьам биштлэлбïйт. Каждый бишкэ полосажым покта. Пиш чйнъ кылтэ пидбïшбïм пытэрт. Пиш талашэн кормыжвлäм ногат, пиш проворын кылтэввлäм пидбïт. Вэц кылтээн аравлä выр кымдыхэш күшкынок миэт.

Иктёр ватывлä кэйт. Иктбïжнайт пачэш кодмы ак шо. Кыцэ вара пачэш кодат? Йалгүц худаеш лäктäш? Ныигнамат. Туп шылгыжэш, йал йыла, кид ыдьралт шынзбïн, цаклака олым кийц лбвакт шыралтэш. Пүжвбïдэш тыгырат ньод нörэн шынзбïн.

Пидбïвлä пингбïдин ровотайат. Майндбïрнайт агуыл, кätäштбïрэк Ольона бишкэ полосажым нэнгэй, тыйдбïмайт задор налэш, ватывлä вэлкï, Федулов вэлкï шэдй шон ылнэжбï, тэнэ гïйнъят, пачэш кодмыжы ак шо, сэдбïндон Ольонаат пыток пашам покта. Йалбïн анызыны пачэш кодаш намыслла кайш. Ватывлäм поктэн шоаш манын Ольонаат кыцэ кэрдтмийн кыча. Эдэмбïм колхозышты паша лбмжбïдон анчат. Эдэм пашаштбï пälдбïрнä. Тэгэнэ эдмвлä улы — бишкймбïштбïм йажоэш лыкнештбï бинэжбï, пашалбïмаштбï нэнбïм тёрорк вэлкï лыктын анчыкта.

Федулов йук лыктээк Ольонам анча, йбïвэрт йбïрлэлтэш, имниввлäм покта.

— Тэвэш магань фокусэт! — бишкэ

турэшйжүү шана.—Тэвэш магань пашаёт! Шукэрдök тэнэ кэлэш ылбы!

Бätтэвлä со шайыкыла анчыкалыт, Ольонамат ныйнин вýлкы анчал —анчал шындä. Шумжийдöн тэк анызыкы пырэн кэнэжүү—кэрек ма даа йääлбим поктэн шоаш!

Кечйвäl яактэ бätтэвлä тýжэм кэндäкшүү шүдбүү кылтэм пидён шуэвүү. Кечйвäl качмыкат шуку биш кэнэп. Бишкэ шындбим заданыиштбим кэрек ма даа ситэрэн шоктаси линйт. Кечүү тýр кырык шайык димбикбүү, кылтэвлäm аралэн спгэвүү. Пидмбүү кылтэ лач кым тýжэм погыныш. Аньеш налмбим плацым ситэрэнйт. Ольонамат пашаш пижиктэн шывшын шоктэвүү, Ольона бишкээт пашаёт пыт пижин шоктыш. Бätтэвлä сусуэм шынзийнт, цилэн „парниа мычай“ каштыт. Вады йуалгы йанылымымат шöрэ. Изи мардэж киджай ал лүктбимлэй нүж пуалэш. Пидшай вätтэвлä ольян токорышты ашкэдбйт.

Паша кечйвäm шотлаш Фэдулов бишкэок формым шанэн лыктын. Тэтрадьшайжүү кожный колхозныкымок пасна листэш сирэн шындэн. Кыт крафавläэш пытариок фамалим, эдэм лбимжбим, атьяжбим сиралтэй, вара молы крафавläэш тэнгэ сирэн кээ: кечүү числом, паша нормым, паша кечэш налмбим нормы шотшым, мазары пашалбимы, мазары паша кечүү пиштэймбим.

Кожный листайжүү ик дэкадэш сиримбим. Дэкады эртимбикбүү листэш колхозныкывлан кид пиштиктэймбикбүү, листэн копижим Фэдулов книгаш сириктайш конторыш пуа.

Паша кечүү шотшым кечиньок паша пытэймбикбүү сирэнйт, тэтрадьшыкы даа колхозныкын книгашкайжүү сиралтэнйт. Ик дэкадаш листэш кид пиштиймэшкүү тыйшак сиримбим паша шотвäm каждый колхознык бишкимжбим книгаштыйш сиримдон тörөштэл анчалын, самын лин гайн тыйштакенок төрлэлтэнйт. Порадкам тэгэнйим шындэнйт: бишкэ книгэ анчалтэ ик колхозныкыкат дэкадаш епискэш киджим ак пиштий, кид пиштийдэжүү ти списким конторыш ак налэн.

Паша нормыбүү утырак биштим гишэн паша сэмбим анчалын луцкы процэнт яактэ моло прэмим шотлэн пуат. Прэмим конторышты шотлат, бригадир кэлэсэн пумыкы ижүү

шотлэн шындэт. Бригадыланат прэмим польевод кэлэсбим мычыц вэлэ сирэт. Биштбашлык паша нормывлäm пытари икуэш погынымацты даа бригадывлэн погынымашвлаштбүү шындэт, вара конторышты каймы вэрэш сэктэй. Тидбингүү пасна эчэ план сэмины мазар паша кечүү йэдоклан, хозяйстввалан вазэш—сэдбимтэй анызыцок сирэн сэктэй. Тэнэлэн кэнгүйг гачэш мазар кечбим ровотайэн лыкшашлык цилэх хозаустажок шэшымгүүцок паллен ийлбэн. Пыт шанышыжы бишкэ паша кечбивлажим кэрек ма даа биштэш кирэдэлбэн, бишкэ кечүү шотшым иктбийнёт бинэжүү пу ылын. Лач сэдбигүү паша ашыжат ляктбэн миэн.

Колхоз двор дорыц изи ольциддон, пульшэш сарлам пиштэй. Йаким лыргэ эртэй. Дворгүү ваштыр кычэн, кужы мэшбэк запонан Стьопан ляктэй. Тыйдэй имни витавлäm ирэктэн пытэрэн.

— Толок, шывшилына!—манын сыйгырлай, арава вэлэн шынэй. Йаким йук лыктэок ашкэд миш, сагажы шынэй.

— Кыцэ вара киндэдбим цымырэт, шуку коды,—Стьопан йады.

— Нырэш ам коды, цилэх улыжы бишкимэймийнок лиэш. Тынъ вот бишкэ колхозэздон хвалышыц...— Йаким Стьопан вэлкы пэл тыйрэн анчалы, арава вэлэн йажонракын шынцашцаа, шайам лыкнэжүү. Шайышты завхоз ёптэйтэн шуш. Каштангыш цырээн, йолык-мэлбик изи мытик пинжакэн кыргыж толеы.

— Пальч кышты? Кышты Павлыч! Токэт пырыш?—Стьопаным йадыштэш.—Нырыштына ойхы лин колтыш, тидбим ак шынэй ма, тыйдэн паша агыл ма? Мам анчэт, паштэкшүү кыргыж йылэ?

— Итэй, тырлай!—тэнгэ трük йадышт машэш Стьопанын цүц-цуц шамжы пырэн шо.—Ма ли вара, кынын кэлэсэм. Магань ойхы лин колтыш вара?

— Тйрэдмий машинянай—колыш, пыдыргыш... Ма сыйнзэм кэрэт? Айда предсэдатыльим кычал кыргыж, Фэдулов кызбайт ныр покшалны шынэлтэй.

Стьопан вуйта шолши вэдбим оптал шындэвэй, ваштыржымат шуаш мондыш, ваштыр кидэок ольцид мычыкы кыргыжи.

— Машинä шагалын манэш—ходукэ?—Иäкии олым пырцым пырыльбатйады.

— Маньэ, совсэмок бэдä ли. Шатун тодылт кэш. Бындэ машинä наяллаш ныгышты. Сарлавлэдон Покроийктэок ыдыркалыл шалгэт.

Иäкимбïн кэчалтшï уси лïвэлнийжай тama йïрлэлтиш кайы. Кïдлэжийм ыдыральбат, сарлажым кидштï сэркалбïлэш.

— Токыда вимäшкï толына. Маньман машинäвлэнä ак пыдыргэп, палшэн пуэнä.

— Ит сотары,—завхоз саслалтыш.

— Тэгэнь палшыктэок кэрдйнä йок.

— Ма, ат йараты ма? Мйнъ, сай...

— Мыссылаш укэ, мä тïмдэнгүц анзыщрак тïрэд шуэнä.

— Ох-ох-ох!—манын йори омештэлйн Иäким кïнйбïлбï, авзи вуйжым бïрзэлбïт ольэн токыжы ашкэдй.

Хöдöр дорыц Стьопан выртышток кыргыж толы.

— Рикиш кэн, тоныжы укэ!—толшылаак сбïгбïрлбï.

— Мам бындэ бïштймлï ў? Машинäжийм кыщэ вара, ў? Пыдыргэн кэн, Хöдöржбï укэ. Тиштï циллэлэн кэлэш... Завхоз ийима бïштäш, процок бïрэн колтэн.

— Киддон тïрэдэш шүдбïшаш вïл?—Стьопан вïлкбï йадмыла анчалы. Тïдбï кидшбïм вэлэ шäрэлтш.

— Айда иквïрэш нырыш кэнä!—Завхоз маны, вара коктынат изи ольцицадон нырыш кыргыжэвй.

„У бïлмäш“ колхозышты ик тïрэдмï машинä вэлэ ылын, кэлэшбïжай коктыт кэлбïн. Колхоз предсэдатыл Павыл Хöдöр кечйньюок манмыла со рикбïш каштын. Райкомышкы, Райкохозсойузышкы топлоток каштын. Тыргыжланэн, шайыштын, кычэн, тэнгэ гïнйыт машинä укэ. Кышты мон пуат вара? Районенштïт циллэжий ак ситй. Райкомын сэкрэтариат тагачы Хöдöрлэн пачкатан пингбïдэн кэлэсэн пуш:

— Учрэждэннивïлä мычкы чбïйнрïк кашташ кэлэш. Тïнйын кбïзбïт уборкы пашä кэä, вэрбïшти лиаш кэлэш. Ма лимбïжийм 100%-гэ бïштэн шоктымла.

— Николай Лэксэйыч! Цилä бïштэн шоктымла...

— Магань тайын командыр ылат, кэрэл годым Фронтгүц шылёт,—сээкрэтарь тïдбïлэн аньш кэлэсэн пуш. Уборкы гишэн тайынгүцэт тэргаш тïнгэлэйт. Партии анылан отвэтийм пүэт.

Хöдöр тамам кэлэсбïнэжай ыльт, сээкрэтарын пингбïдэн тэргиймэжийм пïллэйт сэрнэл лïктай.

Корны толшыла ышыштыжы мам бïштэн шоктымла манын со шанэнок толэш. Производствы кэншаймэшбïм погалтадаш сбïрш.

Район корныхы колхозыштын нырсага эртä. Хöдöр корны вïллэцбïн мïйндбïрдок эчэ ныр покшалны шагалтын машинам ужын колтыш, йïржбï бïдбïрмäшвïлэс пыгывэн шагалтын. Ужын колтышат шумэшбïжай тöрök рүй-й чучын колтыш. Машинä пыдыргымы тöрök ышыш вазы. Хöдöр чбïнрïк тэрвэнбïш, кыргыжмылаак талаша, кидвлэжийм вэлэ шалалтылэш. Машинä йïр пылвуй мычан Фэдулов сукалтыл сэрнэлэш, йïржбï ватбïвлï анчэн шалгат.

— Ма цымыргалт шагалында?—кыргыж мимашток Хöдöр саслалтэн яйда.

Ватбïвлï йук лыктэок корними пүэвй.

Лэксэндрэ тодылт кырши шатун вуйым Хöдöрлэн кычыктышат,—машинäнä ровотайэн ситеш,—маны.

— Мам вара тиштï сбïнзäm кэрэн шалгымла? Тэнгэ ныимат ада палши. Кэдä, бïшкэ пашадам бïштбïдä.

Ватбïвлï иктай вэсй паштэк нырмычкы шалланэвй.

Шатун—кого пашä агыл, тэвэ... Фэдулов кätлэлт кэшбï муфты тïрэйм анчыктыш.—Йолток шырнэлт шон угыц шыртээн бïштймлï!

— Шыртэш кэлэш? — лүдмï лä Хöдöр пэлэштш.—Тэнгэ гïнъ, машинäнä вовсэок ак йарэш лïктай ма?

Фэдулов кидвлэжийм вэлэ шäрэлтэн колтыш. Кого пыдыргымаш лин колтэн: муфты тïрэгүц ик лаштык кätлэн кэн. Шатун каштын вэржат пүлэ шырнэлт кэн. Кэрэк ма дä угыц шыртээн опталмыла, ёль тидбïжай вэлэнок шыртээн привайалмыла. Тïдбïжбïмт, тидбïжбïмт заводышты вэлэ бïштäш лиэш. Иктай тïлэй нä-

рәкбүштің вәлә сәдбім биштән шокташ лиәш. Хөдөр когон лүдбін колтыш, Фәэуловат ороды гань лин шәйнәйн. Түрәд шоктымла ағыл лиәш. Вәс машинам нәләш шанаашат укә. Түрәдмің пәші лоәштәрәлті. Ыржа киндей жың процок күшкүн шон, кым-нәл кәчбүшті, мәрдәжәшок виләш түнгәләш. Киндей Ыаммашдон күрәдәл шалток бинде! Фәдулов тата биштәш, музгә шүлән шалга, Хөдөр кидыштәйжың пыдыргыш шатуным сәрбікәләл кычылт шалга,

— Тәвәш бинде биштәш лимбінәйжы! — вілкок манын колтыш. Кыңе ләкмәлә? Мам биштән шоктымла, ä?

Стъопан дон завхозын мимбүштімәт биш цаклы. Найнай паштәк ныирткә Ишкин кыргыжәш.

— Түрәд шоктышина ма? — Завхоз Хөдөр вілкөй анчалы. Цилән ойхын машинә вілкөй анчән шәйнәнәйт. Күмагань кәнгәштім кәләсә, сәдбім вәлә вычат.

— Тәвә ма... Фәдулов кәпкейжым кәлгүрәкйиң вәлә шәйнәлтәш. — Мұфтыжым төрләтәш лиәш...

— Кыңе лиәш вара, шырәтән оптамыла? Заводышты гәйн кәрәк лиәш, да вәрәмәжүй шуқы әртә вәт, — Хөдөр маны.

— Путайаш сулык ағыл, мәйн шаңымзидон Вастрома промколхозынты биштәт. Түштәш сләсәр процок кәрдәш, — Фәдулов попа. — Айда Ишкин дон коктын нінгән толына, путайән аячәй.

Вастромалан пыткын биньәндәек түшкүн шанааш вәлә коды. Молывлайдон кәнгәштәләевәт Фәдулов дон Ишкинбім. Хөдөр Вастрома промколхозынты колтыш. Фәдулов машинә вілкөй күзэн шәйнәй, имнинивләм лывшалы. Ишкин паштәкшүй тәрвәнәш. Хөдөр кидвләжүй онгәш кач-кач пиштәштәт. Батылләйт пидәш пырахән шагалъевәт тәнәләок машинә паштәк анчат.

Цилә колхозныквләок тырыжалт көвәй. Экстрәнный погымашкы шуқын потынән тольәвәй. Кыдывләжүй ныргый төрөк токы пырыдәек толыныт. Конторышты цүц, тор, шәкштән шәйнәнәйт. Хөдөр цилән вілкөй бинде анчал шоктышат, бинде анызыбыла паша гишән попаш түнгәльбі,

Күзбітк күлтә погаш, шывшаш, шиаш нормым шәйнәш, вара иргодешшок ти пашашкүй шагалаш маны. Уты халыкшым циләм сарладон түрәдәш шагалаш, түй нүжвәү молы колхозвләшті машинәвләй йәрсән шот, нынайм Ыадаш лиәш маны. Вәс сәмбінъжың ныима биштәш.

Түнбі пайцәмбәштәш вәлә. Стъопан лампым чүктән кандыш, с т ол вілкөй шәйнәш. Тыл докыла кловой шәкшүй йәрбимвлә шывшылтыт.

Предсәдатылын кәләсбымбім йук лыктәек йарыктәвй.

Наша нормым цилә колхозныквләок пәләт ылбы, Хөдөр эчә лыдын пуш.

Тишәкәнок бригадирвләлән колхозник бинде пашам шәләтән пуаш биштәвй, цилә колхозныквләок бишкә пашаштәм пәләштүй, паша вәрәц тәргәш лиҗүй. Күлтә шимаштүй эдәмвләлән айыртәмбінок вәр пәләш кәләш, түштүй пиш шуқы паша улы. Паша бинде пасна эдәмвләм шагалтымла. Сәдбіндөн күлтә шимүй годым эдәмвләм кынын шагалтән шоктымла. Ик паша вәрәш шагалтүм эдәм вәс пашашкәк ак пыры. Машинашкүй күлтә пушки шәшкүй вәлә шалга.

Олым лүлшүйвлә лүлбін вәлә шалгат. Цилә вәрәок тәнгә бишкә сәмән пашам вәлә биштән шалгат. Бригадир пумы пашам вәлә каждый биштә.

Нормым лыдын ләктәт, Хөдөр тәнгә маны:

— Тәнгә, тәнгә, киндей погымаштына вәлә балбүштәлән тата, киддон түрәдәш күжүй шывшылтынна, молы колхозвләштүй машинәвләй йәләок ак йәрсәп?

— Аньят бишкүмнәнәмок.... Аньят төрләт... Вастромашты аньят пайайән пугат манам?.. Биньәндәймә Стъопан маны.

— Пайайат, күшәнәдбім шәрәлтүк!.. тәгү амаса лыкгүй пәләштән пуш.

Погынымаш тәрвәнәл қәш, саслат, сопат. Цилән вуйышток — пыдыргыш машинә. Машинә пыдыргыш — паша пыжлән қәш. Андак пишок пыт пашаштәш кәчәлтәвй, — бинде проц. кәмаштүк паша тәкбүләт шагалы, урмаш карәм ганышкы пырән шагалъевй. Эчә „Путь Ильича“ промколхозым тәншәшэн ўжбынайт.

Хөдөр йүк лыктэок иктэй вүлкүй, вэсэй вүлкүй анчылтэш, тырлаш акат ман. Тэвэ амаса йолт пачылт кэш, завхозын ватыжы Иванушкина Галина казэт кидэ кыргыж пырыш. Стол докы пайзбиргэлт пырыш, казэтэм вуй мычан лүктэл анчыктышат тяңгыра йукин кэлэсэн пуш:

— Тэншэн ўжмынам казэтэш пэцтэлэнйт, дьэтплошадкышты нэлбим, —манын казэтшэм стол вүлкүй шуш.

Цилан вэрбштэгбүц биньйыл кэвэй, стол лишкблэ пайзиргэйт, анзылнышвлам шайылвлэ шийкат.

— Ну-ка, мам сирбимб?

— Айда, Павлыч! Йайлэрэк лыдын пү!

— Ольэнрэк, пайзиртэн пуштыда. Галина стол дорцын сасла.

— Йара колыштда! —Хөдөр сыйгэрлэй, лыдаш түнгэлбүй. Халык вэршкүйж шагалы, тырлыш.

— ... Киндэ погым пашам виц кечбэй анзыцрак пытэрэн шуаш Вастромаштыш „Путь Ильича“ промколхозым тэншэн ўжынай. Тэвэ кыцэ, тэнгвэл! Казэт төрөк кычалы. Мажий гёйн льёврэ лаксакышкы пырен шайнцнай, лактбнжжайт йилэрэкок ана кэрдт вэкат, —манын Хөдөр кашартыш.

— Тэвэш тэншэмшэт!

Стъопан стол сагаок пүгйнхэл шайнзин, Хөдөр вүлкүй, колхозныквэлэй вүлкэт, казэтэм моло анчал-анчал

ми. Вара ольэн биньйылбай, лапа пындашкыжы какыралтыш.

— Анцыцок нима виртэ „кидэм сэкэдэш.“ Пльэнбүц чучаш ирбэрэк лиш манам. Вырсы эчэ түнгэллэлтэш вэлэ, ёнъят машинёнайт төрллэлтбүн... Ньешты Фэдулов такэш каштэш? Ёнъят машинёнам төрлэйтэй.

Биньянш циланок биньяншнэшти, биньяншмэйт ак чуч. „Путь Ильича“ промколхозышты лачокшымок йажо слыэрвэлэ, ёштэвэлэ улы, процок йажо мэханык улы. Тэнэ дэ машинэ төрлэшбэй угыц чугун частьам шыртэн оптал биньяншмэлэ, тидбижим ёнъят кэрдбйт вэл? Хөдөр тидбильэн ак биньянш. Киндэ погаш пачштэрэнэ, вэс тээрэмбай машинэмт нэлбим шёбим кэрдт. Ик машинёндонаст срокэш шүүшүү вэлэ пытэрсэн кэрдбигээ ыллы, кээбэйт тидбижжайт пыдыргэн кэш—манын шана.

Трүк түнбэ окньам тэгү рунг-рунг сэвэлбүй. Хөдөр сэрнэл кэш, окньа вашт анчал шийндбүй.

— Тырлыдай, ольэн! —саслалтыш.

— Толынна: —ольицагбүц йүк шактыш.

Цилан йивэшт тырлэн кэвэй. Амасашкыла цурток анчал шийндэнйт, Ишкен пырымым вычат. Стъопан биньйыл шагалын вэл, Хөдөр ошэмдэлт шайнзин. Ташкалтыш мычкы кувыртэхэ шоэн ташкалын йүк конторышкыши раскыдын шакта.

(Рушлагбүц Зиновьев Ст. сэрэн)

(Пытэртэйш вэс нормышты лиеш).



Кыргыз Мары район МТС-ын политотод

# ҚЫҢЫЖ.

## ПИЕСЫ

ПЫТАРЛИШ КЫДЭЖЫШТЫ МАДШЫВЛА.

ВАСЛИН ПАВЫЛ—Колхоз председатель. Ик порадка кэнам вёцкүйж усиён, кымлы и кылдаш мары.

КРИГОН ЙЭФИ—Счетовод, йөрвээй әдем.

ОЛЬОСАНДЫР—Колхозный бригадир. 40 иаш.

УЛЬДАНА—Бригадир—комсомолки 20 иаш.

### I КЫДЭЖ.

(Колхоз правльянбай порт. Стол вёлнүй пумагавлә күнеш шон күшкән шыйндым. Кок стопка шыйнёт, закуска. Стол лайвальнүй охыр йамдарвла пайдалыт. Кок пёкен, стәнъышты числьянбай кәчә. Числажы 25-шы ийульым аңчыкта. Сагажыракок цаш кәчә, стрэлажы 9 цаш кылдашты. Васлин Павыл төнбайлышты амален киа.)

І ләкмәш.

(Ольосандыр пыра).

ОЛЬОСАНДЫР: Ох-о-о, эчә амала. 9 цаш шон, (талашэн, токыжыла ашкәд миә да Павыллан чыннапа). Павыл! күньяйлымä, ма пишшулы амалэт?! Күньяйлымä й-а-а!! (Вуйжы гүц йөрзә). Ё-ой! Нырышты вырседалыт, паша гүц пырахат. Күньяйлымä, манам. (Сәрнәл шагаләш). Эх! ом-тьуа! Мам йыштышаш вәл? Гәлжэт нырыш ләктәлыйт, ийинжэт эчә токышты сарла шуэн кыргыжыт. (Үпши гүц пыток йөрзәл колта). Күньяйлымä!!! Клухой ылат ма?!

В. ПАВЫЛ: Ой-о-ой! Мам ирокок саслән сәрнэт?! (Вырсащ тыйнгәләш). Чортвлә, амалашат иркәйм ада пу! (Изишәш тыр. Ом пышан Павыл күньяйләш. Скамийаэшбай жы шынцәштәт, түпшым ыдыркала, тә лошток вырса.)

Малын толынат?! Ма кәләш?! Кәләсәмәй яй!

ОЛЬОСАНДЫР: Нымат ак кәл, мам йыштимәлә вара, ныргайцын пашшам пырахэн токышты кыды колхозныквлајж кыргыжыт! Кыдыжы түрәдәшбайт ләктәлыйт. Мам вара йыштимәлә!

В. ПАВЫЛ: Мам йыштимәлә, мам йыштимәлә. Ёй токышты поктылаш кэмәлә! Ак ләкәп гүннү, ак түрәтеп гүннү, нымат ак плучайәп. Вольши разговор короткий.

ОЛЬОСАНДЫР: Күнә вара? Түрәтдәжэт ак ли вәт. Пачәш кодымыкыжы маньар пырдүй йоген йамәш дайыләт ваштылыт.

В. ПАВЫЛ: Йара! Йара! Күзйтана попы. Тагачы кәнәм кәчәнә. Тыйн ирокок портый толынат. (Скамийажы гүц күньяйлым Ольосандыр докыла лишибләмәш). Айда, айда, вытрәхайсай! Кә! Ышкә түрәдәш ёркәнен колтәнәттәт, сәрнәләт.

ОЛЬОСАНДЫР: Күнә вара йинъэ? Алымä нырышкыжы.

В. ПАВЫЛ: Ат кол, што ли! Тагачы кәнәнә! Значит, ләктәйн кәрдәт! Мам эчә вычэн шалгәт? Ну!

ОЛЬОСАНДЫР: Ләктәм яй, ядаш вәлә вәт толым.

В. ПАВЫЛ: Иргодым ярат! А

жызбайт кэ, кэ! (Ольоксандырым пулшыкы гыйц кычэн амаса докыла шыкә). Айда.

ОЛЬОКСАНДЫР: (Шыдбай). Кырмä паша годым махань кänäm кечä? Паша пытэрбимбайт кänäш ситä. Правлэнбайт ылыда!

В. ПАВЫЛ: Кänäm кечäин мä анаровотайы! Аäk! (Амасашкы шыкäл колта). Тыләнэт правлэнъвлам, тойес, мäймäм попаш нымахань праваэттäт укэ. Марш!

ОЛЬОКСАНДЫР: Йара йä, вара тörлэнä, (läktäin кää).

### II лäkmäsh.

ВАСЛИН ПАВЫЛ: Махань пýннымайыдым тьюмный народ. Тфу! (Амаса докы тыргыжланэн ашкäд миä). Иктät идä пыры! Чортвлä, амалашат ирбикым ак пуэп. Нэрштäm шышикайт. Вот мейн тämdäm тымдэм! Бýйрароак ада шыралт! (Амаса кýлбым пиштä). Ну и чортвлä, лачокшымск чортвлä! Амалымашкок пырат, кänältäштäйт ирбикым ак пуэп. (Пöрт йýр сärнä. Омэштэш). Пашаш ак läkäp дä, ма дä ну и бýнчыштýллакäп. Бригадир ылат, поктыл. (Изиш тыр). Ох, вуй каршта. (Стôл лïвайлýш охыр йамдарвлам чымал-чымал колта.) Пусты! Ик патькалтышат кодтэ ма? (Окыр йамдарым näлэшш, йүеш). Ах! Ик патькалтыш чäрб вэлэ кодын. Чбдб. Мокмыр тэмдä. (Эчэ вэс йамдарым йүмбäлä биштä). Ма чорт! Тиштýжик патькалтышат эчэ укэ! (Йамдаржым стôл лïвакбай шуэн колта дä чымаш, ташкаш тýнгälэш), цилä йамдарвлä пöрт сэдйрэ кымдыхэш лит). Ой! Вуй каршта. (Дашыш анчалеш дä эчэ амалаш вазэш. Кужы жэпэшшайракок тыр).

### III лäkmäsh.

(Тўнй кортмонь йук ольэн шакта. (Кармонь сэмдон мырым мыра).

ЙЭФИ:

Бýдýр вýцкýж, кужы, йажо,  
Йýрваш сусун анчыллат.  
Пүэт оши, тýрвэт вýцкýж  
Цýгäк ганы шайыштат.

(Амасам түцбайн шиэш). Эй! Хозайн! Пачыма! (Тыр). Колтэмä йä! Кýлэтшым колтэмä. Павыл Васильч! Ой!! (Когон йэрэя.) Шижät?! (Эчэ йэрэя).

В. ПАВЫЛ: (Вуйжым лüлтäлэш).

Мам со бýрзэн каштыда?! Кэдä! Иктýмäт тагачы ам пырты! Мада тишäкэн мондалт кодын? (Кýнъблэш).

ЙЭФИ: Йара йä, колтэмä! Йýлэ!

В. ПАВЫЛ: Саслэн идä кашт! Кэдä нырышкы! Тýрэтдä! (Амаса докыла шыдешкэн миä). Нырыш ак лäкäп. Бýнэштбай тýрэтэп. Тырлай, щилäн лäктöдä! Ха-ха-ха! Тупта каршта видни! (Йýрэн-йýрэн пöрт йýр каштэш).

ЙЭФИ: Павыл Васильч! Колтэмä йä! Туп ак каршты, вуй пиш когон каршта!

В. ПАВЫЛ: Кэлэсэнäm вэт! Эчэ ик гäнä кэлэсэм; тагачы нäйим кечбай. Тиштбай иктät идä тол! Тиштбай больныцибай ма? Вуйда каршта гýнь, больныцибай кэдä, тиштбай тörлät. Кэдä! (Ладнангэшт, пöрт йýр каштэш. Кидшайдон лэпкäжым кыча.) А-а! Каршта. Карапдай корны гýщ! (Йамдарвлам чымал-чымал колта).

ЙЭФИ: Ой! Йукушты шакта! Павыл Васильч! Колтэмä йä! (Амасам когон йэрэя).

В. ПАВЫЛ: Идä саслэн шалгы! Колыда?! (Амаса докы ашкäд миä). Күылат?! Ой!

ЙЭФИ: Мейн йä, мейнбай. (Шыдбай) Колтэмä йä, ма чортлан кýлжым пиштэн шынцэннät?

В. ПАВЫЛ: Тýнъжай кү? Мам тиштбай шалгэт? Нырыш кэн тýрэтдэ!

ЙЭФИ: Ат пälбай ма?! Мейн ыламыш. Колтэмä. Мам ак кэлжым понгын шалгэт?

В. ПАВЫЛ: Мишук?

ЙЭФИ: Агыл! Йэфи ылам!

В. ПАВЫЛ: (Йýрэн, амаса кýлбым колта). А-а! Лэшäнгок тэнгэ маншаш. Мам вара ёрлänлä саслэн, тýргрэн шалгэт? (Амасам пачэш). Айда пыры. Извéнайусь Йэфим Харитонович. Пälбäдэлам.

### IV лäkmäsh.

(Йэфи картмоньдон пыра).

ЙЭФИ: Малан кýлжым пиштэннät, иктäжай намал кэйт машанэннät ма?

В. ПАВЫЛ: Нээрэлт линäm, ирокок сärnäl-сärnäl толыт. Жалтайат. То тýрэдäш ак лäкäп дä ма дä...

ЙЭФИ: Ну и пускай! Ак лäкäп гýнь, агэп. Бýшкýмбайштим бýшкэ пä-

лайштый. Майнман йэланажат кэташтый. Ма бишкэ канцэлбари пашанам паллен. (Скамайааш шындуеш. Картмоньжым олманга вуйеш шындад). Кыцэвэрэ, Павыл?

В. ПАВЫЛ: Ма?

ЙЭФИ: Йамдарвлайжым мам биштэнэт? Ай, арракажы укэйт, бишкимбаштыймёт качнэт ылын ма?

В. ПАВЫЛ: Фу! Нинбим. (Стол лайвакы цымыра).

ЙЭФИ: Ай-ай-ай! Мам путайэнэт вара? Ну, йара, постарэм. Охырвлайжы майлайнэ акат кэлэп. Ольцишкэт кышкэн шуаш йарат.

В. ПАВЫЛ: Агыл, ак кэл. Нинбим эчэ кэрэл лит. (Йэфи сага шындуеш).

В. ПАВЫЛ: Кыцэ вара, Йэфим Харитонович? Торлалташ кэлнэжэвэт, а-а?

ЙЭФИ: Тоты вот кэлэш. Тынъ майнбим, вуй каршта манамат, большнициш вэлэ поктэт. (Кышанжий гыйц, йамдырым ийывирт лыктеш). Вот майнман улы! Цэцаш тёрлэнэ. Йал тынъбим бижблайэн токэт мокмыр тёрлэш толыт, тынъжий кылбим пиштэн шыннэт. (Стол докы миэн йамдаржым шындад. Бишкэжы стол сага пёкэнеш шынзэш.)

В. ПАВЫЛ: Палэнэ, палэнэ. Тайдыжий тыннэ. Майнъ эчэ ныргэц толыныт машанышым. Йара я, нымат утыжым ит попы.

ЙЭФИ: Кү ныржы гыйц толын?

В. ПАВЫЛ: Льюксандыр бригадирнэ. Паша гыйц каранг, каранг шылбйт, манэш.

ЙЭФИ: Шылбаштыйш. Кадок кого-рак цэркэм.

В. ПАВЫЛ: Цэркэ укэ. Стопкаок йара видни. (Шкап докы мий дэ, шкапын пачын, изи цэркэм анчыкта). Тэвэ иктий улы да пишок изи. Цывым вэлэ йукташ йара.

ЙЭФИ: Шындок. Тидын дон ма толкы вара. Чай стопкааш моло укэ ма?

В. ПАВЫЛ: Чай стопка улы. (Шкапын цэркэм шындад, стопкам лыктеш.) Тайдыжий утла кого агыл?

ЙЭФИ: Э-э! Бындэжэй мам вада попэт? тиды самой толкэш толэшш. Нын изи агыл, нын кого агыл, лач аррака йүаш манынок биштыйшы ылэш.

Кат тишки. (Павыл стопкам кычыкта, бишкэйт пёкэнеш сагажы шынцэш.)

ЙЭФИ: Ох! Закусана эчэ тэнэчшок улы. (Йоктара) Ну, пурас лижай.

В. ПАВЫЛ: Сдорова ли, коктынат йүт)

В. ПАВЫЛ: (шилдэгийн колта). Ах, бындэжэй пишок йажо.

ЙЭФИ: Йажо вэт, больныциш кэтеэк вуй карштышым шёрэ. Тэхэнь йажо лэкэрцэжэй эчэ иктэ ма улы вэл?

В. ПАВЫЛ: Мойнъ шанымаштэм ёрёк гань тотлыжы сэндэлбик вийнъ нымат укэ. (Изиш тыр). Анчэмэй, вуйышкы цүэ куза, мокмыржымат ньильтэнок налэш.

ЙЭФИ: Агыл, агыл, Павыл Васильч. Изиш сас мынырак попэт.

В. ПАВЫЛ: (Лош пыра). Малын самын?

ЙЭФИ: Колыштыма я, вот мажы самынъ. Тынъ пиш тотлы манат. Ёрёк тотлы агыл, пиш качы ылэш. Качы гийнэйт, руш манмыла, пиш пигатэльный. Вот, тэнэ вэт!

В. ПАВЫЛ: Лачок Иэфим Харитонич, лачокым попэт.

ЙЭФИ: Мэ вэт мэ, ныгынамат самынъ ана попы. Кат эчэ иктэ гыйц ыдырал колтэнэ. (Йэфи йоктара).

В. ПАВЫЛ: Йүаш йүнэ да майнъ тагачы ик пырцэйк сыкырымат ышмашкэм эчэ пиштэйдэлам. Йүкшай лин колтымыла...

ЙЭФИ: Тайдым нымат ит попа. Майнъ бишкэ ик пырлтышымат цикэлэлам. Ну, пурас лижэ, (йүэш).

В. ПАВЫЛ: Лыж - лыж манатат, йара.

ЙЭФИ: Фу! Пингэйдэй вэт?

В. ПАВЫЛ: Попашат укэ!

ЙЭФИ: Ну, тыйкал колтай! Павыл васильч. Йолки-палки.

В. ПАВЫЛ: Лыж-лыж, выж-выж, анцыкылаат тэнээк лижэ. (Йүэш). А-а! Спирт! Спирт, настойящий спирт Кэрэк Йэфим. Харитонич, качы манат гийнэйт, тишац йажожы нымат лин ак кэрт.

ЙЭФИ: Йара я, нымат ит попы.

В. ПАВЫЛ: Кыцэ майнъ вадны тишка, правльэнэйшкэй, вэрэштэнэм, нымат ам шынцы. Гыйтэрлижэй вэт икарошок ылнина ыллы.

ЙЭФИ: Мыйнат нымат ам ёшындары. Иквэрэш ләкмбнажым омынала ёшындарем. Варажы тамам ўштылайны.

В. ПАВЫЛ: Ваты бинде мимикй ик гәнәк сасла.

ЙЭФИ: Иолки-палки, ватет пакыракок. Айда улыжым йүн колтэн. (Цилә йүн колтат, йамдаржым стол лыйвакы вәс йамдарвлә сага шуат).

ЙЭФИ: Так, Павыл Васильч, мокмырна төрләнеш ё-ё! Иолки-палки. Бинде мәнмән кармоньна улы, давай шакталтән.

В. ПАВЫЛ: Малын ирокшок кармоньжым намал кандәнэт?

ЙЭФИ: Йолки-палки, кыдым йадыштат. Тагачы мә кәнәнә. Тынә вәт?

В. ПАВЫЛ: Тынә тынә.

ЙЭФИ: Тынә гыйн, значит изиш вәсәләйәнә. (Картмоньжым наләштәт олмаңгаәш, амасагыц тупынъла шынцәш).

ЙЭФИ: Ну! Паша. Тагачы мәнмән кәнәм кәчәнә ыләш. Тынә вәт.

В. ПАВЫЛ Тынә, тынә. (Кынныләш йүкші, ламайыләш). Изиш чайдырәк вәт?

ЙЭФИ: Кыцә чучыц! Мыйнат тыйдымок кәләсінәм ылбы. (Картмоньжым олмаңгаәш шында, шкап докы миә.) Айда, оғолышкәт сәрнәл тол. Мәнмән касышты окса улы. Улы вәт? Йолки-палки, ё?

В. ПАВЫЛ: Нымат ит попы. Ка-док пәлбәләкым (Йэфи докы миә).

ЙЭФИ: Цәдаш! (Оксам пуа) айда, кен тол. Мыйнәм ак пуәп. (Павылым пұлышызы гыйц шыкәш ләктәш).

V ләкмәш.

ЙЭФИ: Так! Йолки-зәләнүй, ёрәкә әчә толәш. Эх! Манамыш. (Картмоньжым наләшт, шакташ, мыраш тыйнәләш, бишкәжү ламайыләш, вүйжым кымык сәкәлтә).

„Карәм тура, вайды кәлгү,  
Күдән имнүм йүктүшшү,  
Бидир мыйнәм ак йараты  
Күцәлән алталашаш.

(Ти мырым лоштыжы Ульдана тала-шән кыргыжыра).

УЛЬДАНА: Мырым вәлә мырән шынцәдә! Малын вара нырышки адат ләктүлдәл?

ЙЭФИ: А-а! Ульдана! Картмонь-

жым шында. (Ульдана докыла ольян миә), Кыцә ёләт, хытырәт?! Бригадир, аның тынә вәт.

УЛЬДАНА: Мажы! тәнә тагачы пәлбәжәт нырышки тыйрәш ләктәләйт. Ләкшывләжәт вырсәдәйт, кыдыкы токышты кыргыжыт! Мам ўштымбылә вара? Мам?

ЙЭФИ Мам! мам! (Лапажым шәрән Ульдана сага шагаләши.)

Пускай кү ак ровотайы токыжы көй. Увиткәж тыйдәләнок лиәш вәт.

УЛЬДАНА: (Когон шындашкән). Токы көнок йара ма?! Тыйрәт пайтәрәш. кәләш вәт. Тәжүй йүн вәлә шында. Цилән кызыт тәмдәм вырсат. Та гишәндәок вәлә пашажы гүңдәт шылайт.

ЙЭФИ: Малын, малын мә гишәнә? Мә кидәштүм кычәнә ма?! Эх! Манамыш... Аньә, изиш самынырак попөт.

УЛЬДАНА: Трудодәньявләжым моло потолок гүң нальяңда ма?! Цилән төр ағыл манын саслат.

ЙЭФИ: (Ламайыләш) Мә... Мә бригадирвлән скопкы гүң, тойәсть (кидәштүм шалалтән колта) сводкы гүң сирәнәй.

УЛЬДАНА: Тәжәц сирыйдәлә шында. Кыдыжыным шукәждәнда, кыдыжыным гыйн күрйндә. Малын? Малын тәнәжүй күктылында вара?

ЙЭФИ: (Чын) Ульдана! Колат?

УЛЬДАНА: Вара ма!

ЙЭФИ: Содки йажо бидир ылат вәт, ё-ё?.. Йолки-палки. (Тыктымактыл портт бидир сәрнә).

УЛЬДАНА: Саснала йүн шында. Нырыш шүдәвү, миэт?

ЙЭФИ: (Эчә токыжыла миә). Ульдана. колышт доко. (Кашар парни-жыдон лапаәшбү сөвәд миә). Тагачы мәнмән...

УЛЬДАНА: Ма тәмдән?

ЙЭФИ Выходной кечү! Тыйдым на-ләт?

УЛЬДАНА: Тәмдән каждый кечүәнок кәнәмәй. Арәкә лөш шапәнди вәт биде!

ЙЭФИ: Тыр! Тыр! Пичү гач ит кыдал. Мә тәнә ана бишү. Лачок вәт? Би-би?

УЛЬДАНА: Акәлвәм ит поң Нырышкизы миэт?

ЙЭФИ: Мам?

УЛЬДАНА: Миаш сөрөт? Кәдәсәмә!

ЙЭФИ: Ма миәнә! Тагачы ағыл, иргодым.

УЛЬДАНА: Қызытшы малын ат кә?

ЙЭФИ: Манамыш, йолки-палки тұлайт кәрек қаласы, ат ыңғылы. Тагачы кә-йиә-энә-ә!! Вот махань йәла-а.

УЛЬДАНА: Қырмә паша годым ак кәнәп.

ЙЭФИ: Колышт доко. Тырын! Иргодым кү тәрәдәш ак ләк, сәвән ваштырдон үләштім нырыш шин лыктам! Кү ак ләк, ам кә манәш,—түпшы гач! Вәс гәнәк ышқеок вара ләктйт.

УЛЬДАНА: Ақәлжым поным ит шалғы!

ЙЭФИ: Ну, йара. (Ульдана докы ашкәд миә.) Эх! Йаратымы пырцыйкәм, Ульданаәм, пиш йаратәм вәт. Тәнбәж вырсәт вәлә. Шәндындалым моло.

УЛЬДАНА: Карап! ит пиж. Остаткам йадам: кәйәт-агыт?

ЙЭФИ: (Сусун) Ит шыңдашкы. Пиш йаратәм вәт, йыдәт кәчәт ўшындарәм.

Кәемә шыв... Шывшал колтәнә.  
(Элтәлен шыңдаш цаца).

УЛЬДАНА: Карак!! (Шықақ колта. Йәфи комдық кән вазәш) Пәрдәлок, йүн шыңдәнәт! (Ульдана ләктбын кәә)

VI ләкмәш.

(ЙЭФИ: Ольян кыйынбләш). Ну и чорт ыдәр! Айыә, йолки-палки, йажон чивал колтыш. (Картмоңыз докы миә) Эх, ма! Ну-кы икәйәк тәйкал ко ләтэм. (Шактын-шактын ләктәш).

VII ләкмәш.

(Шуқырак жәпәшшок сүзәні охыр. Ва

раб. Павыл: йамдар кидә йүкшү пыра.)

В. ПАВЫЛ: Эй! Йәфим Харитоныч! Эң улы вәт! Колат? (Пөрт ыйр аичылтәш). Кыш пырән кәшбү вара. Фұ! Тәйдәмәт вычән шоктыдә. Кы макарыш шыңгалты вара. Йәфи!! Укә. Тагыш кәш. Ну, қызытәш шыңдалынә! (Стол вайлан йамдаржым шыңда, ышқа түгүй ләктбын кәә).

КАРЭМ.

(Пәйтәртүшбікә лиеш.)

ИНВ. № 35

Ответ. редактор—редколлегия

Сдано в набор 8/VIII-33 г., подписано & печати 8/IX-33 г. 4/16 п.л.  
63.360 зе. в п. л. Размер 57Х105  $\frac{1}{32}$  Издат. № 31

Райлит № 187 \* \* \* \* \* Тираж 400 \* \* \* \* \* Заказ № 1828 \* \* \* \* \*  
Типография Гор. Мар. Изд-ва. Козмодемьянск МАО ул. Ленина д. № 11

Акшү 60 коп.